

# Gwledd y Nadolig

# Festive Reads

2022



CYNGOR LLYFRAU CYMRU  
BOOKS COUNCIL of WALES



Cymru Greadigol  
Creative Wales



£10

### Capten

Meinir Pierce Jones

Cyfrw arobrynn Gwobr Goffa Daniel Owen 2022. *The prizewinning volume of the 2022 Daniel Owen Memorial Prize.*  
9781913996550 Gwasg y Bwthyn

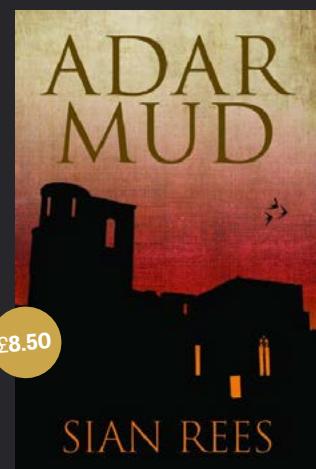


£8.50

### Dan Gysgod y Coed

John Alwyn Griffiths

Mae'r Ditectif Jeff Evans yn ymchwilio i achosion o ddwyn cŵn yng Nglan Morfa. *Detective Jeff Evans investigates dog thefts in Glan Morfa.*  
9781845278595 Gwasg Carreg Gwalch



£8.50

### Adar Mud

Sian Rees

Hanes Ffrances a lwyddodd i ffoi pan ddinistriwyd ei phentref yn yr Ail Ryfel Byd. *A Frenchwoman escapes from her village when it is destroyed in the Second World War.*  
9781845278601 Gwasg Carreg Gwalch



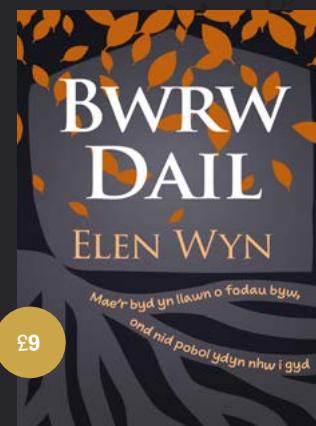
£8.99

### Y Diweddf

Jon Gower

Yr olaf yn y droleg o nolofau ditectif cignoeth yn dilyn Tom Tom a Freeman. *The last in the trilogy of dark detective novels following Tom Tom and Freeman.*

9781800992085 Y Lolfa

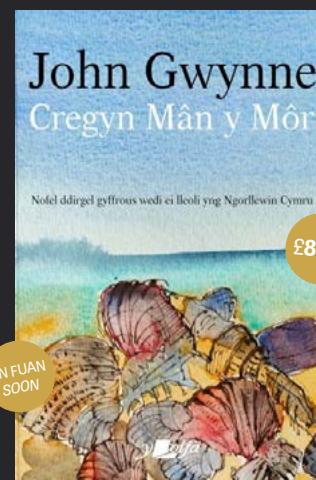


£9

### Bwrw Dail

Elen Wyn

Nofel gelfydd, gynnil am gariad, galar, Cymreictod a chur ffarwelio â chartref oes. *A sensitive and evocative novel about love, grief, Welshness and the pain of saying farewell to a family home.*  
9781913996604 Gwasg y Bwthyn



£8.99

### Cregyn Mân y Môr

John Gwynne

Nofel gyffrous, lawn dirgelwch wedi ei lleoli yng ngorllewin Cymru. *A modern and exciting detective novel set in west Wales.*  
9781919601045 Gwasg Tŷ Cornel



£8.50

### Darogan

Siân Llywelyn

Mae Beca a Ceri yn ymchwilio i ddigwyddiadau anesboniadwy a goruwchnaturiol yng ngogledd Cymru. *Beca and Ceri investigate mysterious and supernatural events in north Wales.*  
9781845278625 Gwasg Carreg Gwalch



YN FUAN SOON

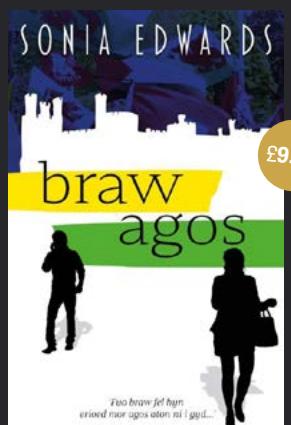
£8.99

### Cwlwm

Ffion Enlli

Dilynwnch fywyd Lydia wrth iddi stryffaglu drwy ei hugeiniau yn Llundain gan gwestiynu ei hunaniaeth. *Follow Lydia's messy life, as she stumbles through her twenties in London and questions her identity.*  
9781800991941 Y Lolfa

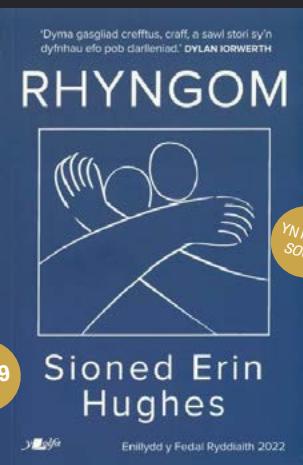
£9.95



### Braw Agos

Sonia Edwards

Nofel ddetectif gyfoes yn cynnwys rhamant, Cymreictod a cherddoriaeth. A all Angharad ac Osh, y ddeuawd danllyd, ddatrys dirgelwch y corff yn y llyn? *Will duo Angharad and Osh solve the mystery of the body in the lake? Romance, music and Welshness combine in this début detective novel.*  
9781913996642 Gwasg y Bwthyn

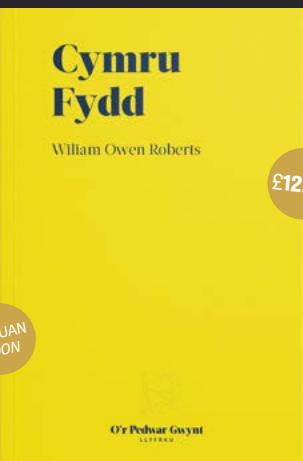


### Rhyngom

Sioned Erin Hughes

8 stori fer am berthynas pobl â'i gilydd, ac am geisio dianc. 8 short stories about people's relationships with each other, and about trying to escape.

9781800993006 Y Lolfa

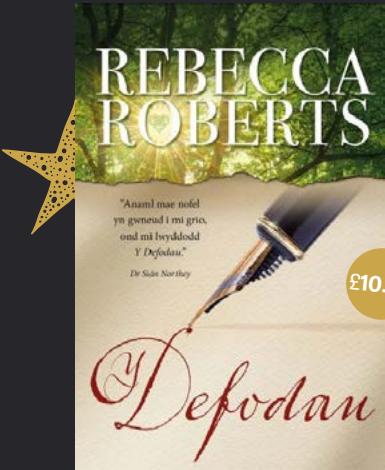


### Cymru Fydd

William Owen Roberts

Sur le fydd Cymru erbyn diwedd y ganrif? Dyma nofel wleidyddol hirddisgwylledig gan un o'n prif awduron. What will Wales be like by the end of the century? A long-awaited political novel by one of our major authors.

9781739097509 O'r Pedwar Gwynt

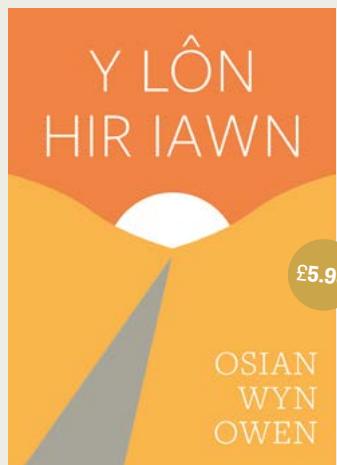


### Y Defodau

Rebecca Roberts

Nofel sy'n cydbwyso galar a llawenydd y defodau sy'n fframio stori Gwawr. A novel that balances the grief and joy of the rituals of celebrant Gwawr.

9781912905645 Honno

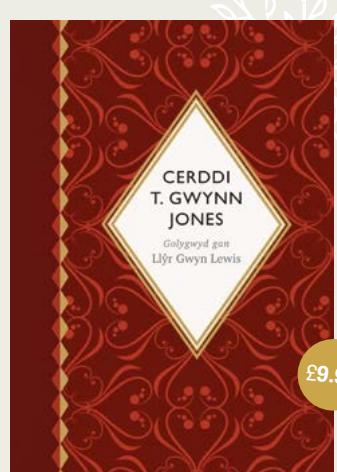


### Y Lôn Hir Iawn

Osian Wyn Owen

Cyfrwl gyntaf o gerddi gan fardd ifanc a'r nawfed yn y gyfres Tonfedd Heddiw. The first volume of poems by a young poet and the ninth in the Tonfedd Heddiw series.

9781911584575 Cyhoeddiadau Barddas

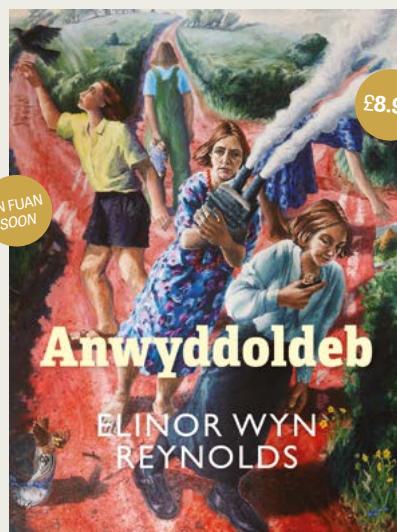


### Cerddi T. Gwynn Jones

Gol. / Ed. Llŷr Gwyn Lewis

Casgliad o gerddi T. Gwynn Jones wedi eu dethol gan y bardd Llŷr Gwyn Lewis. A collection of poems by T. Gwynn Jones selected by poet Llŷr Gwyn Lewis.

9781911584582 Cyhoeddiadau Barddas

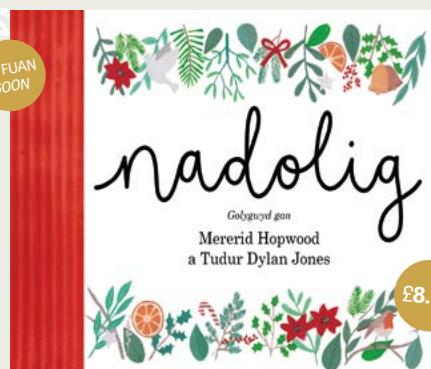


### Anwyddoldeb

Elinor Wyn Reynolds

Cyfrwl hirddisgwylledig o gerddi gan Elinor Wyn Reynolds. A long-awaited volume of poems by Elinor Wyn Reynolds.

9781911584605 Cyhoeddiadau Barddas

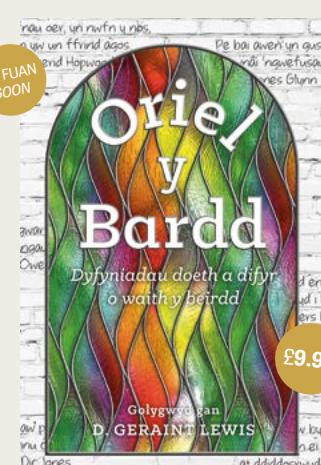


### nadolig

Gol. / Ed. Mererid Hopwood, Tudur Dylan Jones

Casgliad o gerddi newydd sbon am y Nadolig gan feirdd adnabyddus. A collection of brand-new poems about Christmas by well-known poets.

9781911584612 Cyhoeddiadau Barddas

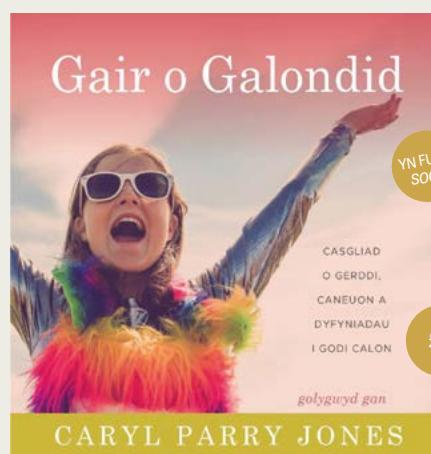


### Oriel y Bardd

Gol. / Ed. D. Geraint Lewis

Dyfyniadau diddorol, doniol a doeth o barddoniaeth gyfoes gan feirdd amrywiol. Interesting, amusing and wise quotes from the work of various contemporary poets.

9781911584599 Cyhoeddiadau Barddas

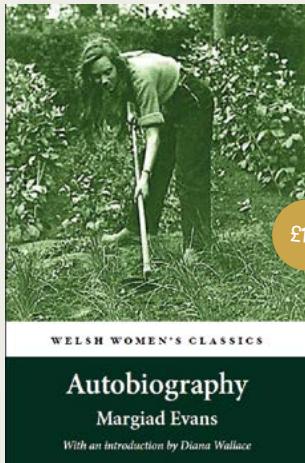


### Gair o Galondid

Caryl Parry Jones

Llyfr bach hardd i godi'r galon. Caryl Parry Jones sydd wedi creu casgliad llawn anwyldeb a hiwmor. A collection of poems, hymns, songs and quotes which aims to lift our spirits.

9781913996611 Gwasg y Bwthyn



£10

### Welsh Women's Classics: Autobiography

Margiad Evans

Nature memoir from one of our most remarkable women writers. *Cofiant natur gan un o'n hawduron benywaidd pwysicaf.*

9781909983939 Honno



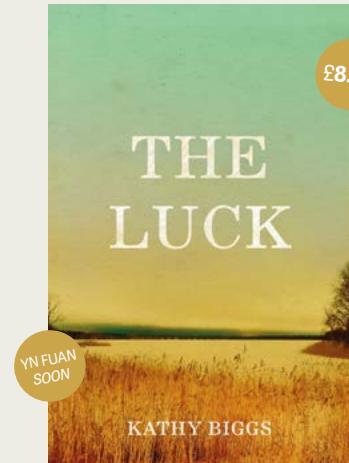
£9.99

### The Half-life of Snails

Philippa Holloway

A powerful first novel set between Wales and Ukraine, exploring family bonds and nuclear threat. *Nofel gyntaf bwerus wedi'i gosod rhwng Cymru ac Wcráin, yn archwilio clymau teuluol a bygythiad niwclear.*

9781914595523 Parthian Books



£8.99

### The Luck

Kathy Biggs

Three generations of loss and secrets. Epic family saga set in America's rural west. *Tair cenhedlaeth o golled a chyfrinachau. Saga deuluo epig wedi'i lleoli yng nghefn gwlad gorllewin America.*

9781912905621 Honno



£9.99

### Scar Tissue

Clare Morgan

11 engaging, beautifully written stories for our time on sex, death, relationships, belonging and displacement. *11 o straeon cyfoes, trawiadol yn ymwneud â rhyw, marwolaeth, perthnasau, perthyn a dadleoli.*

9781781726891 Seren



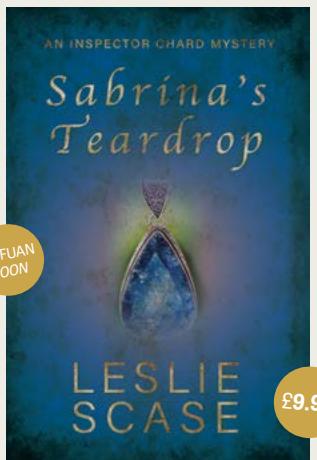
£8.99

### Windstill

Eluned Gramich

Hamburg, 2015: a funeral brings uninvited guests and reveals unexpected histories. *Hamburg, 2015: mae angladd yn denu gwesterion diwahoddiaid gan ddatgeli hanesion annisgwyl.*

9781912905669 Honno



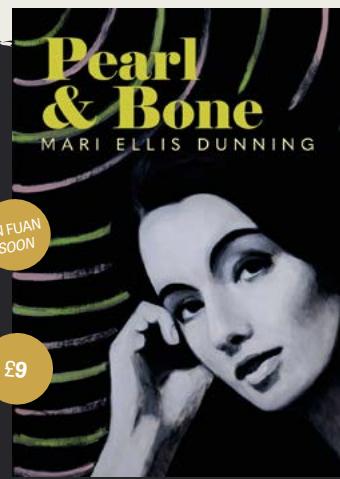
£9.99

### Sabrina's Teardrop

Leslie Scase

Arrested for murder, fighting to prove his innocence, Victorian detective Inspector Chard faces another mystery. *Y tro hwn caiff Chard ei hun ei arrest am lofruddiaeth ei wraig, a rhaid iddo brofi ei fod yn ddieuog.*

9781781726792 Seren



YN FUAN  
SOON

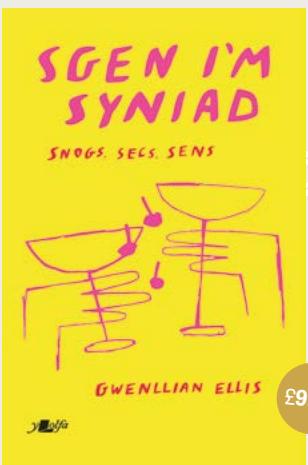
£9

### Pearl & Bone

Mari Ellis Dunning

Mari Ellis Dunning writes movingly about becoming a new mother amidst a global pandemic. *Cerddi teimladwy am ddod yn farm newydd yng nghanol pandemig COVID-19.*

9781913640729 Parthian Books



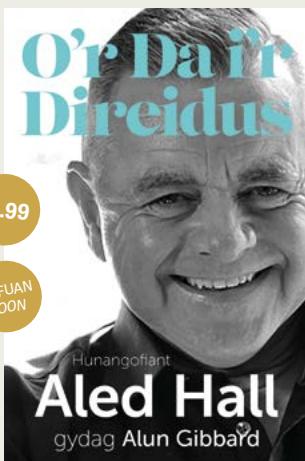
### Sgen i'm Syniad: Snogs, Secs, Sens

Gwenllian Ellis

Llyfr i unrhyw un sydd erioed wedi cael ei alw'n ormod, yn wirion neu'n warthus. A book for anyone who's ever been labelled as too much, silly or disgraceful.

9781800991934 Y Lolfa

£9.99



£9.99

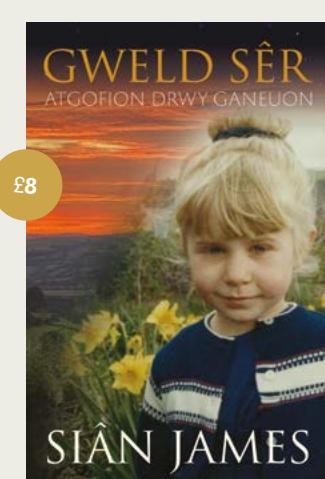
YN FUAN  
SOON

### O'r Da i'r Direidus

Aled Hall

Hunangofiant y canwr amryddawn, sy'n codi'r llen ar ei yrfa ac ar fywyd cefn gwlad. Autobiography of the versatile singer as he discusses his career and home life.

9781800992900 Y Lolfa



£8

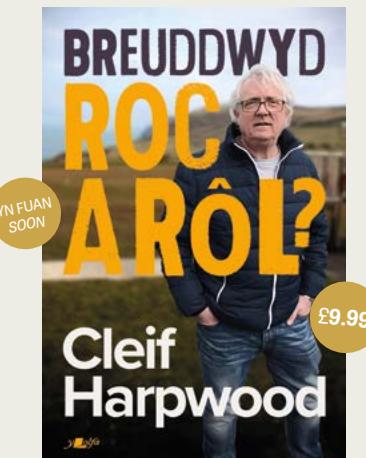
SIÂN JAMES

### Gweld Sêr

Siân James

Detholiad o ganeuon Siân a pharti meibion Cut Llo'i a'r atgofion sy'n codi ohonynt. Reminiscences presented through the songs of Siân and the Cut Llo'i male voice group.

9781845278588 Gwasg Carreg Gwalch



### Breuddwyd Roc a Rôl?

Cleif Harpwood gydag Elinor Wyn Reynolds

Hunangofiant prif leisydd Edward H. Dafis, sy'n plethu straeon am y band â hanesion personol. The autobiography of Welsh rock band Edward H. Dafis' main vocalist.

9781800990456 Y Lolfa

YN FUAN  
SOON

£9.99



### Y Dewin Melys

Richard Holt

Hanes y cogyd Richard Holt ynghyd â nifer o'r ryseitiau godidog. The story of chef Richard Holt with some of his gorgeous recipes.

9781845278892 Gwasg Carreg Gwalch

YN FUAN  
SOON

£16.50



YN FUAN  
SOON

£9.99

### SHARON MORGAN

Actores a Mam

### Actores a Mam

Sharon Morgan

Hunangofiant yr actores adnabyddus, sy'n agor ei chalon am yr heriau cudd sy'n wynebu menywod. The well-known actress opens her heart about the hidden challenges that women face.

9781800991088 Y Lolfa



£15

### Tydi'r Sgwâr Ddim Digon Mawr

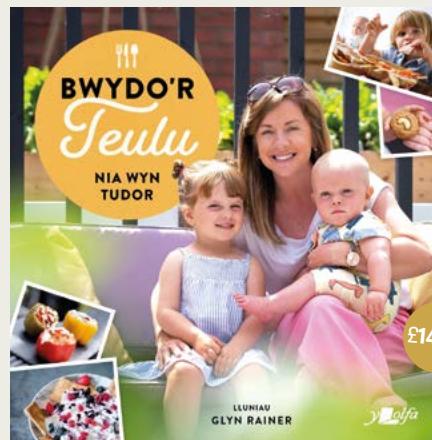
Hynt a helyn y Sesiwn Fawr 1992-2022

### Tydi'r Sgwâr Ddim Digon Mawr

Ywain Myfyrr a'r Criw

Hanes ac atgofion am wyl werin Sesiwn Fawr Dolgellau, 1992-2022. Reminiscences and history of the Sesiwn Fawr folk festival, Dolgellau, 1992-2022.

9781845278687 Gwasg Carreg Gwalch



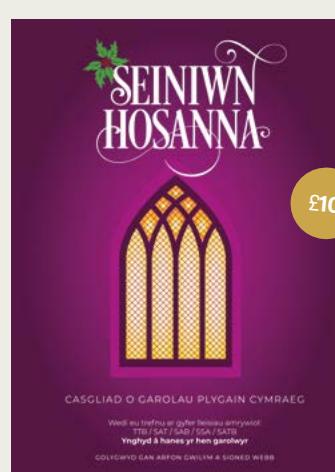
£14.99

### Bwydo'r Teulu

Nia Wyn Tudor

Llyfr coginio gyda 60 o ryseitiau sy'n addas i'r teulu cyfan! A cookbook with 60 recipes suitable for the whole family!

9781800992962 Y Lolfa



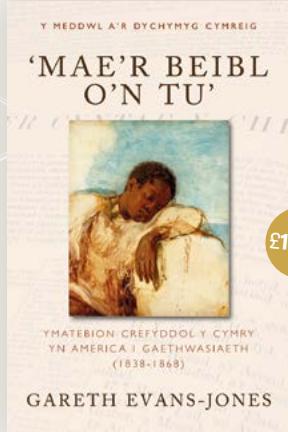
£10

### Seiniwn Hosanna

Gol. / Ed. Arfon Gwilym, Sioned Webb

Casgliad newydd o garolau plygain, ynghyd â hanes yr hen garolwyr. A new collection of plygain carols and the story of the carol-singing tradition.

97909900250704 Plygain



£19.99

**'Mae'r Beibl o'n Tu'**  
Gareth Evans-Jones

Cyfrol sy'n ystyried ymatebion crefyddol y Cymry yn America i gaethwasiaeth 1838–68. A volume that explores the religious responses of the American Welsh settlers to slavery 1838–68.

9781786838834 Gwasg Prifysgol Cymru

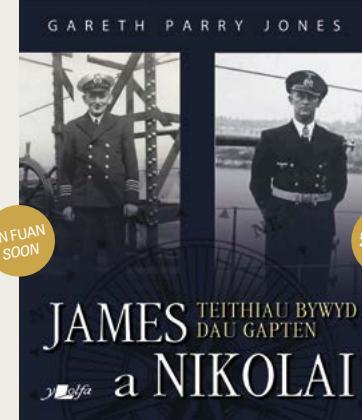


£10

**'Malwan Bach Fel Fi ...  
... yn Cloddiol am Aur'**  
Prydwen Elfed-Owens

Cyfrol o fyfyrddau personol yn seiliedig ar sefyllfa crefydd yng Nghymru heddiw. A volume of personal observations on religion in Wales today.

9781845244910



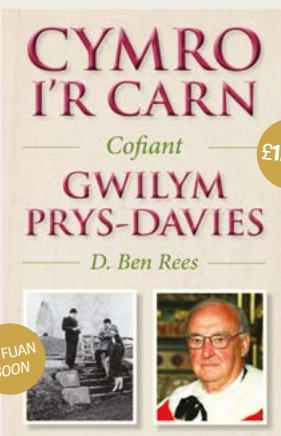
YN FUAN  
SOON

£9.99

**James a Nikolai: Teithiau  
Bywyd Dau Gapten**  
Gareth Parry Jones

Stori James Parry, Capten yn y Llynges Fasnachol, ac Asmus Nikolai Clausen, Comander U-boat. The story of a Merchant Navy Captain and a U-boat Commander.

9781800992627 Y Lolfa



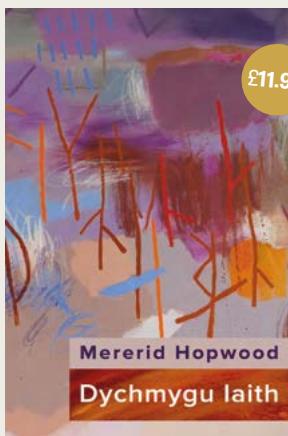
£12.95

YN FUAN  
SOON

**Cymro i'r Carn**  
D. Ben Rees

Cofiant gwleidydd craff a gafodd ddylanwad aruthorol a wleidyddiaeth a diwylliant Cymru. A biography of an astute politician who had a massive influence on Welsh politics and culture.

9781913996130 Gwasg y Bwthyn

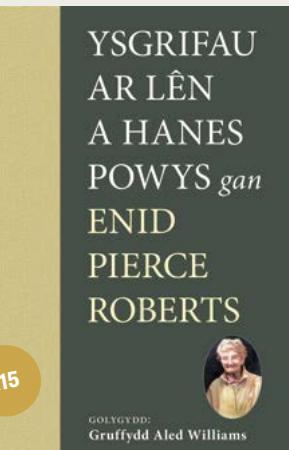


£11.99

**Dychmygu Iaith**  
Mererid Hopwood

Llyfr unigryw sy'n edrych ar y modd y mae beirdd o Gymru a thu hwnt wedi delweddu iaith. A unique book that looks at how poets from Wales and beyond have visualised language.

9781786839190 Gwasg Prifysgol Cymru



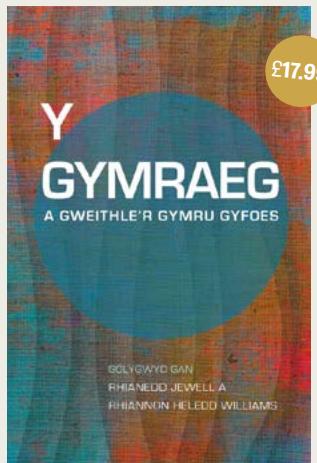
£15

**Ysgrifau ar Lên a  
Hanes Powys**

Enid Pierce Roberts

Golwg hynod o ddifyr ar hanes Powys, ei thraddodiadau a'i llenyddiaeth. A fascinating history of the traditions and literature of Powys.

9781913996567 Gwasg y Bwthyn



£17.99

**Y Gymraeg a Gweithle'r  
Gymru Gyfoes**

Gol. / Ed. Rhianedd Jewell,  
Rhiannon Heledd Williams

Arwyddocâd a rôl y Gymraeg yng ngweithleodd Cymru.  
The role of the Welsh language in workplaces in Wales.

9781786838803 Gwasg  
Prifysgol Cymru



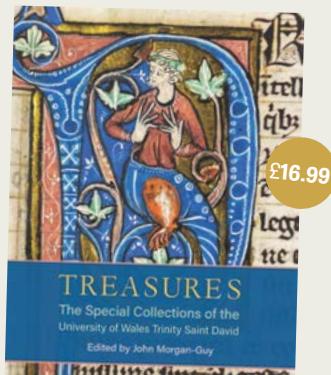
£16.99

**Trysorau: Casgliadau  
Arbennig Prifysgol Cymru  
Y Drindod Dewi Sant**

Gol. / Ed. John Morgan-Guy

Cyfrol ddarluniadol sy'n cyflwyno detholiad o blith y miloedd o drysorau sy'n rhychwantu saith canrif a mwy. This fully illustrated volume contains a selection from the many works in the Roderic Bowen Library.

9781786839251  
Gwasg Prifysgol Cymru



£16.99

**Treasures: The Special  
Collections of the University  
of Wales Trinity Saint David**

Ed. / Gol. John Morgan-Guy

This fully illustrated volume contains a selection from the many works in the Roderic Bowen Library. Cyfrol ddarluniadol sy'n cyflwyno detholiad o blith y miloedd o drysorau sy'n rhychwantu saith canrif a mwy.

9781786839015 University of Wales Press



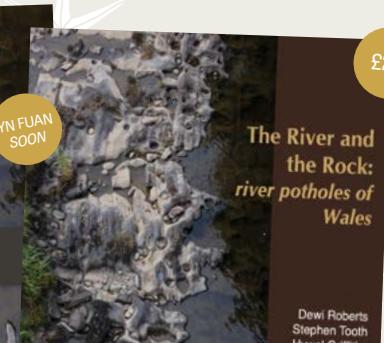
£14

**Yr Afon a'r Graig:  
Ceubyllau Afonydd Cymru**

Dewi Roberts, Hywel  
Griffiths, Stephen Tooth

Trafodaeth ar ffurfiâu trawiadol ceubyllau a'u cynefinoedd. A discussion about the striking forms of potholes and their environment.

9781845278564 Gwasg Carreg Gwalch



£22

**The River and the Rock:  
River Potholes of Wales**

Dewi Roberts, Hywel  
Griffiths, Stephen Tooth

A discussion about the striking forms of potholes and their environment. Trafodaeth ar ffurfiâu trawiadol ceubyllau a'u cynefinoedd.

9781845278878 Gwasg Carreg Gwalch

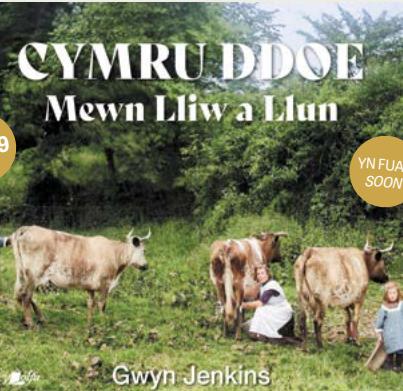


### **Ein Urdd Ni**

Mari Emlyn

Cyfrol i ddathlu canmlwyddiant Urdd Gobaith Cymru, gyda phytiau gan rai o enwogion Cymru. A celebration of Urdd Gobaith Cymru's centenary, with contributions from some of Wales' most famous faces.

9781800992771 Y Lolfa

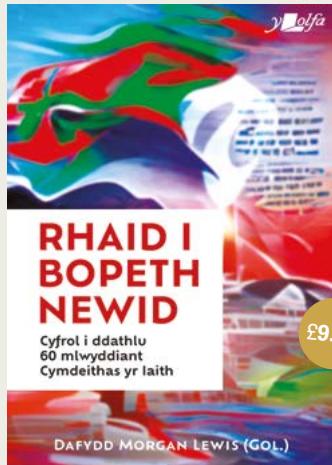


### **Cymru Ddoe Mewn Lliw a Llun**

Gol. / Ed. Gwyn Jenkins

Cyfrol bwrrd coffi hardd gyda 120 o luniau yn adlewyrchu hanes cymdeithasol Cymru. A beautiful coffee-table book with 120 photographs depicting the social history of Wales.

9781800992993 Y Lolfa



### **Rhaid i Bopeth Newid - Cyfrol i Ddathlu 60 Mlwyddiant Cymdeithas yr Iaith**

Gol. / Ed. Dafydd Morgan Lewis

Drwy lygaid rhai o'i haelodau mwyaf blaenllaw, amlinellir gweledigaeth y Gymdeithas ar gyfer y dyfodol. Some of Cymdeithas' most prominent members outline their vision for the Welsh Language Society's future.

9781800991958 Y Lolfa

£9.99



### **Y Wal Goch - Ar Ben y Byd**

Gol. / Ed. Ffion Eluned Owen

Ar ôl 64 mlynedd o aros, cyfrol i danio ac ysbrydoli cyn twrnatment mis Tachwedd. After waiting 64 years, here's a book to inspire us all before the World Cup in November.

9781800992764 Y Lolfa

£9.99



dwyieithog bilingual

£6.99

dyddiadur A5 diary

Yn ymgorffori'r Sioc ADY

ADDYSG

### **Dyddiadur Addysg A5 y Lolfa 2023 / Diary**

Dyddiadur dwyeithog 17 mis, maint A5, Awst 2022-Rhagfyr 2023. A bilingual, A5 size, 17 month diary, August 2022-December 2023.

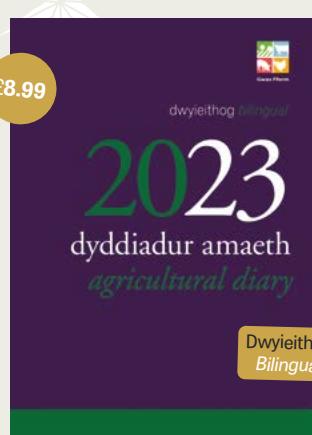
9781800992405 Y Lolfa



### **Dyddiadur Desg y Lolfa 2023 / A4 Desk Diary**

Dyddiadur desg A4 dwyeithog 2023, yn cynnwys dwy dudalen i'r wythnos, blwyddiadur a thudalennau nodiadau. A4 bilingual desk diary, with two pages for each week. Includes 2023 year planner.

9781800992412 Y Lolfa



### **Dyddiadur Amaeth / Agricultural Diary**

Dyddiadur amaeth A4 dwyeithog 2023 sy'n cynnwys dwy dudalen i'r wythnos a chyfeiriadur amaethyddol. A4 bilingual 2023 agricultural diary, with two pages for each week. Includes an agricultural directory.

9781800993037 Y Lolfa



### **Dyddiadur Poced y Lolfa 2023**

Dyddiadur poced Cymraeg, gyda thudalen i bob wythnos ar gyfer 2023. A page-a-week Welsh-language pocket diary for the year 2023.

9781800992429 Y Lolfa

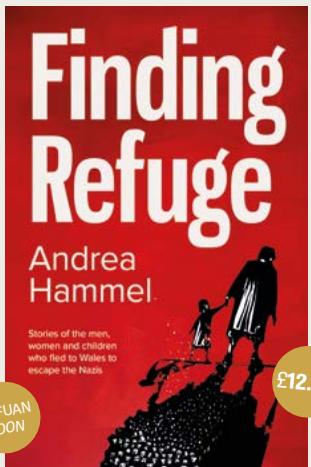


2023  
ffeiloffaith

### **Ffeiloffaith y Lolfa 2023**

Ffeiloffaith Cymraeg, gyda dwy dudalen i bob wythnos ar gyfer 2023. A Welsh-language two-pages-to-a-week Filofax for the year 2023.

9781800992436 Y Lolfa

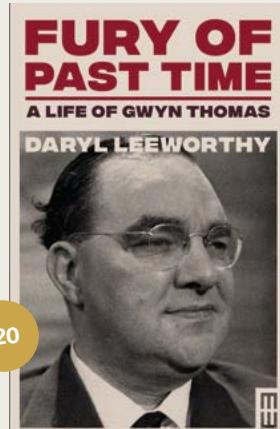


### Finding Refuge

Andrea Hammel

First-hand accounts of refugees fleeing to Wales to escape Nazism in the 1930s and 40s. *Hanesion uniongyrchol ffaoduriad yn ffö i Gymru i ddianc rhag Natsiaeth yn y 1930au a'r 40au.*

9781912905683 Honno



### Fury of Past Time: A Life of Gwyn Thomas

Daryl Leeworthy

This landmark biography tells the remarkable story of one of modern Wales' greatest literary voices. *Cofiant sy'n adrodd hanes rhyfodol o un o ffugrau llenyddol mwyaf Cymru.*



### Animals, Animality and Controversy in Modern Welsh Literature & Culture

Linden Peach

A study of how Welsh literature explores relationships among animals and between humans and animals. *Astudiaeth o sut mae llenyddiaeth Gymreig yn archwilio perthynas ymhlith anifeiliaid a rhwng pobl ac anifeiliaid.*

9781786839374 University of Wales Press

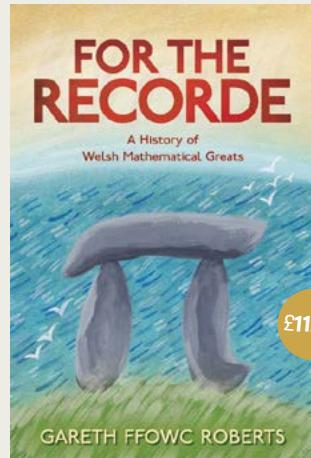


### Sugar and Slate

Charlotte Williams

A classic account of a mixed-race north Wales childhood. *Disgrifiad clasurol o blentyndod hil gymysg yng ngogledd Cymru.*

9781914595219 Parthian Books

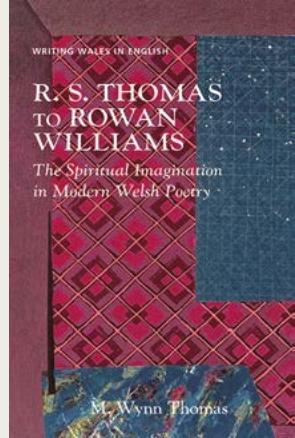


### For the Recorde: A History of Welsh Mathematical Greats

Gareth Ffowc Roberts

A highly readable book about Welsh mathematicians. *Llyfr apelgar am rai o fathemategwyr Cymru.*

9781786839169 University of Wales Press

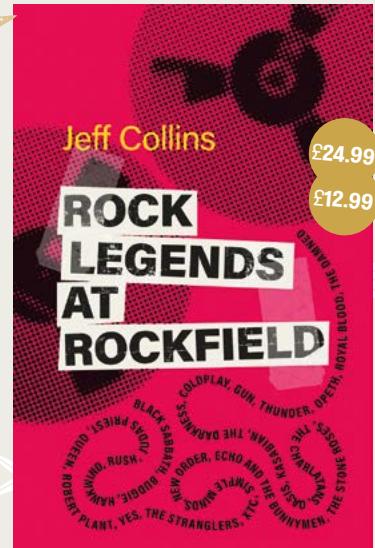


### R. S. Thomas to Rowan Williams: The Spiritual Imagination in Modern Welsh Poetry

M. Wynn Thomas

This book demonstrates how both writers' spiritual poetry has unique Welsh roots. *Cyfrol sy'n dangos bod i farddoniaeth ysbrydol y ddua fardd wreiddiau sy'n unigryw i Gymru.*

9781786839466 University of Wales Press

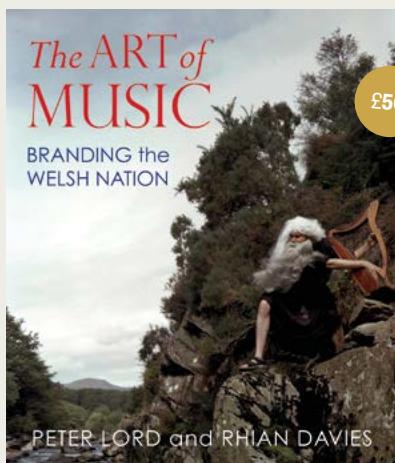


### Rock Legends at Rockfield

Jeff Collins

Get your backstage pass to the world-famous Rockfield Recording Studios in Monmouth. *Dewch i glywed cyfrinachau un o stiwdios recordio enwoca'r byd.*

9781915279040 Calon

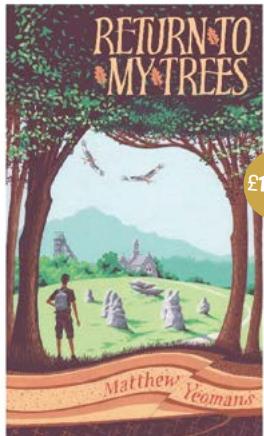


### The Art of Music: Branding the Welsh Nation

Peter Lord, Rhian Davies

Peter Lord and Rhian Davies examine how art has been used to build the brand of Wales. *Peter Lord a Rhian Davies sy'n trafod sut y defnyddiwyd celf i greu delwedd arbennig o Gymru.*

9781914595257 Parthian Books



£18.99

### Return to My Trees

Matthew Yeomans

This book charts the author's walk through the ancient forests of Wales. *Taith drwy rai o goedwig oedd hynafol Cymru.*

9781915279149 Calon



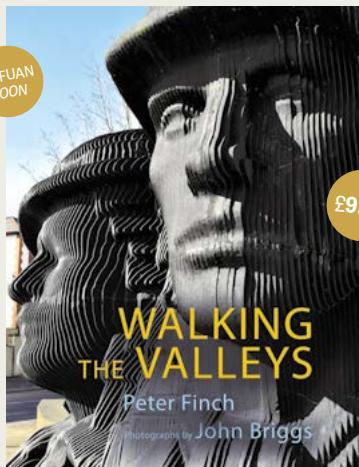
£12.99

### The Edge of Cymru: A Journey Around Wales

Julie Brominicks

Brominicks discovers Wales, its history and environment anew as she walks its edge. *Cyfrwl sy'n archwilio Cymru o'r newydd o safbwyt hanes, yr amgylchedd a natur.*

9781781726846 Seren



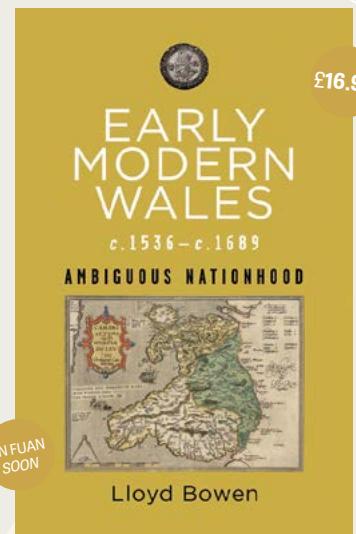
£9.99

### Walking the Valleys

Peter Finch

Finch and photographer John Briggs explore the South Wales Valleys, teasing out their history and identities. *Mae Peter Finch a'r fotograffydd John Briggs yn archwilio hanes a hunaniaeth Cymoedd y de.*

9781781726860 Seren



£16.99

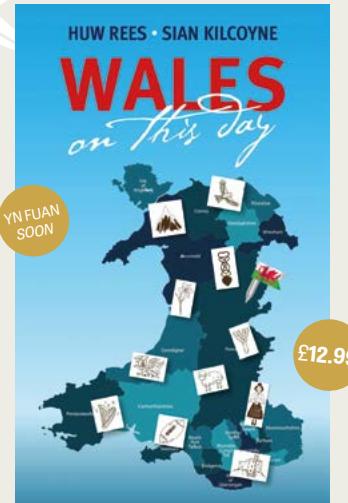
### Early Modern Wales

Lloyd Bowen

This book explores the history of Wales under the Tudor and Stuart monarchs.

*Llyfr sy'n archwilio hanes Cymru dan frenhinoedd y Tuduriaid a'r Stiwartiaid.*

9781786839589 University of Wales Press



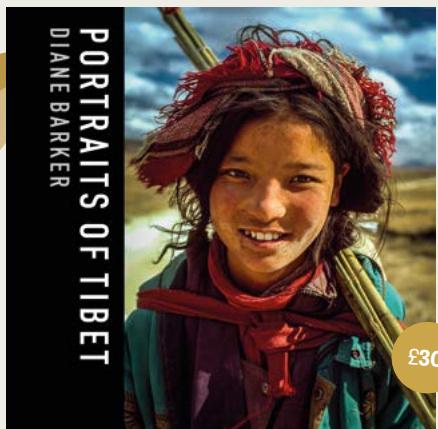
£12.99

### Wales on this Day

Huw Rees, Sian Kilcoyne

Discover 366 fun and surprising stories about Welsh history and culture. *366 o storïau difyr a hynod am hanes a diwylliant Cymru.*

9781915279118 Calon



£30

### Portraits of Tibet

Diane Barker

A photographic insight into the world of Tibetan nomadic families over the course of decades. *Cipolwg ffotograffig ar fyd teuluoedd crwydrol Tibet dros y degawdau.*

9781912213559 Graffeg



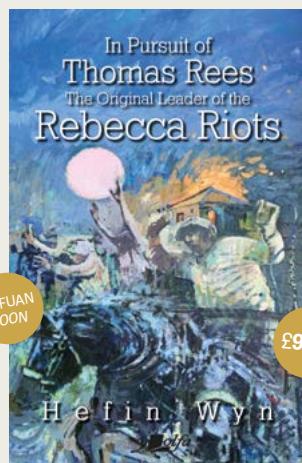
£14.99

### An Indigo Summer

Ellie Evelyn Orrell

Orrell transports readers to a hillside garden and reflects on a summer of learning. *Daw garddyr awdurd yn lloches iddi hi a'i merch mewn cyfnod o alar.*

9781915279071 Calon



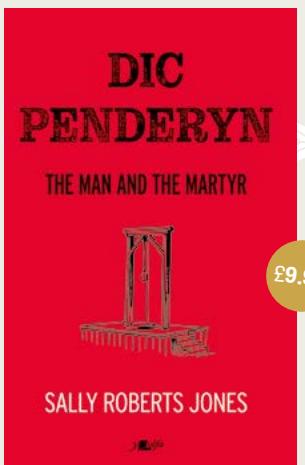
£9.99

### In Pursuit of Thomas Rees: The Original Leader of the Rebecca Riots

Hefin Wyn

First detailed study of Thomas Rees (Twm Carnabwth) and his role in the Rebecca Riots. *Hanes cefndir a chyfraniad Thomas Rees (Twm Carnabwth) wrth iddo gychwyn mudiad Merched Beca.*

9781800992719 Y Lolfa



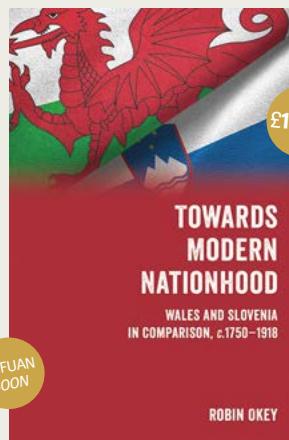
### Dic Penderyn: The Man and the Martyr

Sally Roberts Jones

First full biography of this iconic Welsh martyr, hanged after the 1831 Merthyr Rising. *Y cofiant cyflawn cyntaf i'r merthyr enwog, a grogwyd yn dilyn Terfysg Merthyr, 1831.*

9781800991842 Y Lolfa

£9.99



### Towards Modern Nationhood: Wales and Slovenia in Comparison, c. 1750–1918

Robin Okey

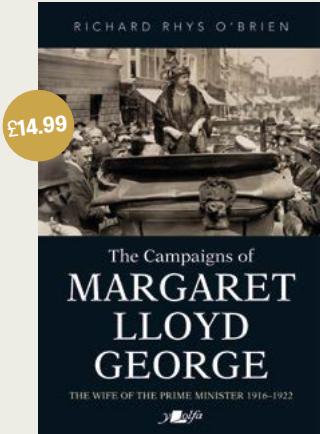
How two underdog peoples shaped their modern national identities. *Sut y gwnaeth dwy genedl ddarostyngedig siapio eu hunaniaeth genedlaethol fodern.*

9781786839312 University of Wales Press

£19.99

YN FUAN  
SOON

ROBIN OKEY



### The Campaigns of Margaret Lloyd George: The Wife of the Prime Minister 1916–1922

Richard Rhys O'Brien

The story of her unprecedented role as a political campaigner during her husband's premiership. *Hanes ei swyddogaeth arloesol fel ymgyrchydd gwleidyddol yn ystod prifweinidogaeth ei gŵr.*

9781800992313 Y Lolfa

ELAIN PRICE  
BROADCASTING  
FOR  
WALES

THE EARLY YEARS  
OF S4C

YN FUAN  
SOON

£19.99

### Broadcasting for Wales: The Early Years of S4C

Elain Price

This is the first study of the early years of S4C. *Dyma'r astudiaeth gyntaf a flynyddoedd cynnar S4C.*

9781786839640 University of Wales Press



### WATCHDOGS OR VISIONARIES?

PERSPECTIVES ON THE HISTORY  
OF THE EDUCATION INSPECTORATE  
IN WALES



£24.99

### Watchdogs or Visionaries?

Perspectives on the History of the  
Education Inspectorate in Wales

Ed. / Gol. Ann Keane

This book traces the changing role  
of school and college inspectors in  
Wales over time. *Cyfrol sy'n olrhain rôl  
newidiol arolygwyr ysgolion a cholegau  
yng Nghymru dros gyfnod o amser.*  
9781786839404 University of Wales Press



### Frank Lloyd Wright

The Architecture of Defiance

Jonathan Adams



### Frank Lloyd Wright: The Architecture of Defiance

Jonathan Adams

A revelatory analysis of the foundational influences that directed Wright's extraordinary life and work. *Dadansoddiad dadlenol o'r dylanwadau sylfaenol a lywiodd ei fywyd a'i waith rhyfeddol.*

9781786839138 University of Wales Press

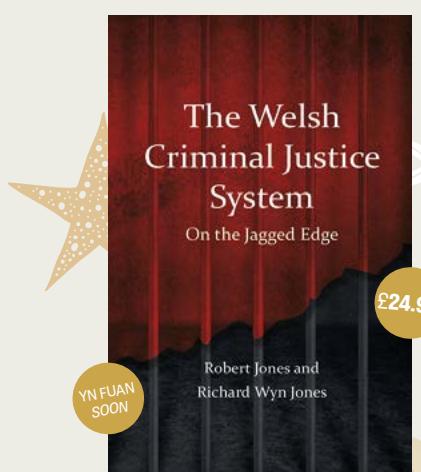


### Compatriots or Competitors? Welsh, Scottish, English and Northern Irish Writing and Brexit in Comparative Contexts

Hywel Dix

£24.99

YN FUAN  
SOON



### The Welsh Criminal Justice System

On the Jagged Edge

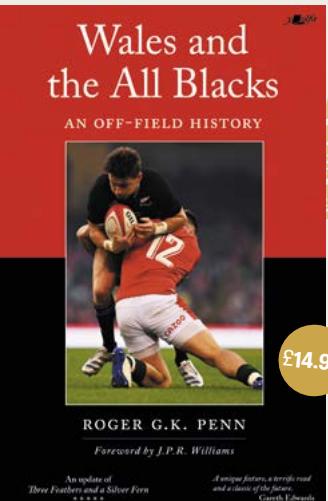
Robert Jones and  
Richard Wyn Jones

£24.99

### The Welsh Criminal Justice System: On the Jagged Edge

Richard Wyn Jones, Robert Jones

The first academic account of the  
operation of the Welsh criminal justice  
system. *Yr astudiaeth academaidd gyntaf  
o system cyflawnder trosedol Cymru.*  
9781786839435 University of Wales Press



## Wales and the All Blacks: An Off-field History

Roger G. K. Penn

An unorthodox and stimulating look at all Wales vs New Zealand rugby encounters since 1905. Golwg gynhyrhus ar bob gornest rhwng Cymru a Seland Newydd ers 1905.

9781800992580 Y Lolfa

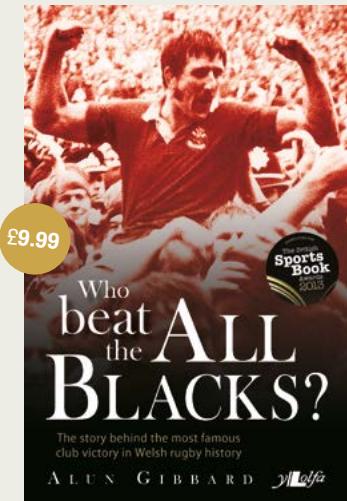
£14.99

ROGER G.K. PENN

*Foreword by J.P.R. Williams*

*An update of  
Three Feathers and a Silver Fern*

*A unique fixture, a terrific road  
and a classic of the fixture.  
Gareth Edwards*



## Who Beat the All Blacks?

Alun Gibbard

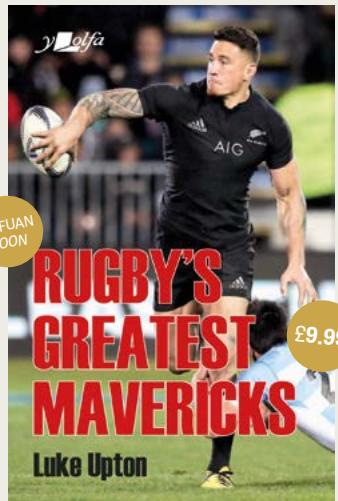
Special reprint to celebrate 50 years since perhaps the most iconic upset in rugby history. Adargraffiad arbennig i ddathlu 50 mlynedd ers un o'r canlyniadau mwyaf eiconig yn hanes rygbi.

9781912631421 Y Lolfa

£9.99  
**The Sunday Sports Book  
of the Year 2015**

YN FUAN SOON

ALUN GIBBARD Y Lolfa

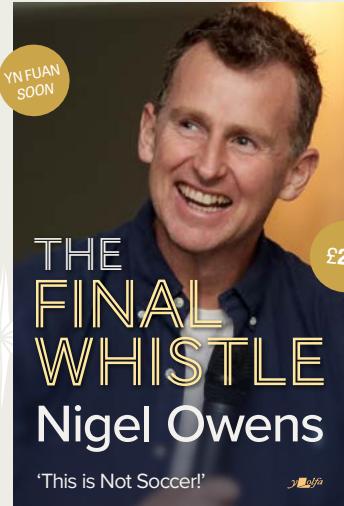
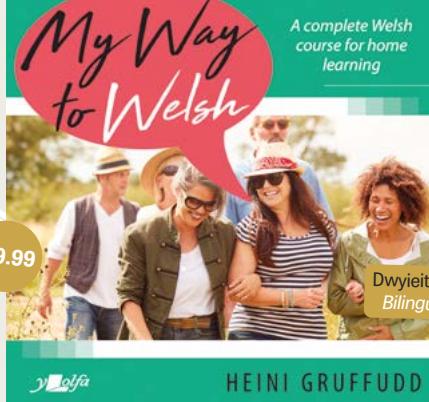


## Rugby's Greatest Mavericks

Luke Upton

20 of the biggest rugby characters since the sport began, with exclusive new player interviews. 20 o gymeriadau mwyaf rygbi erioed, gyda chyfweliadau newydd.

9781912631391 Y Lolfa



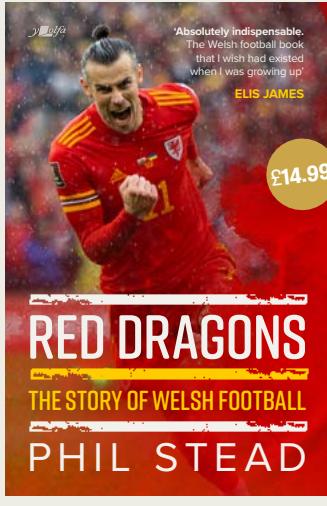
## The Final Whistle

Nigel Owens

'This is Not Soccer!'

Y Lolfa

£20



## Red Dragons: The Story of Welsh Football – New, expanded edition

Phil Stead

The history of Welsh football, from its earliest days to World Cup qualification in 2022. Hanes pêl-droed Cymru, o'i ddyddiau cynnar tan Gwpan y Byd 2022.

9781800992917 Y Lolfa

ELIS JAMES  
*'Absolutely indispensable.  
The Welsh football book  
that I wish had existed  
when I was growing up.'*

£14.99

£19.99

Dwyieithog  
Bilingual

HEINI GRUFFUDD

## My Way to Welsh

Heini Gruffudd

Comprehensive 90-lesson self-study Welsh-language course with basic dictionary and audio downloads. Cwrs dysgu Cymraeg cyflawn sy'n cynnwys 90 gwrs ynghyd â geiriadur elfennol a ffeiliau sain i'w lawrlwytho.

9781800992887 Y Lolfa

Long-awaited second volume of international rugby referee Nigel Owens' autobiography, sequel to bestseller *Half Time*. Ail ran hirddisgwylidig hunangofiant y dyfarnwr rygbi rhywgladol Nigel Owens, yn dilyn *Half Time*.

9781912631315 Y Lolfa

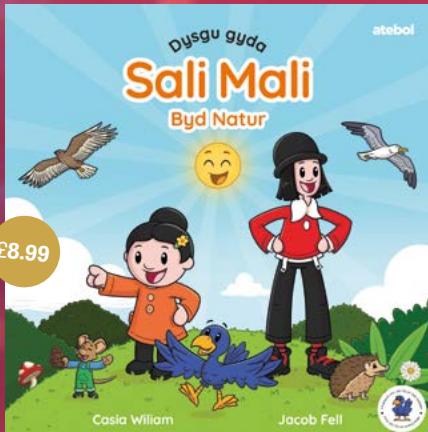


### Geiriau Cyntaf Cariad

Addas. / Adapt. Lowri Head, Llinos Dafydd

Llyfr bwrrd meddal sy'n cyflwyno gwerthoedd caredigrwydd, gofal a chariad i blant. A padded board book introducing the values of kindness, care and love to children.

9781804162590 Rily



### Dysgu gyda Sali Mali: Byd Natur

Casia Wiliam

Dewch am dro gyda Sali Mali a'i ffrindiau i ddarganfod rhyfeddodau byd natur. Join Sali Mali and her friends as they explore the wonders of the natural world.

9781801062411 Atebol



### Jac a'r Goeden Ffa / Jack and the Beanstalk

Addas. / Adapt. Non Tudur

Fersiwn newydd o'r stori enwog hon am Jac, dynraig o ffa a chawr blin. A new version of this children's story about Jack, some magic beans and an angry giant.

9781804162750 Rily

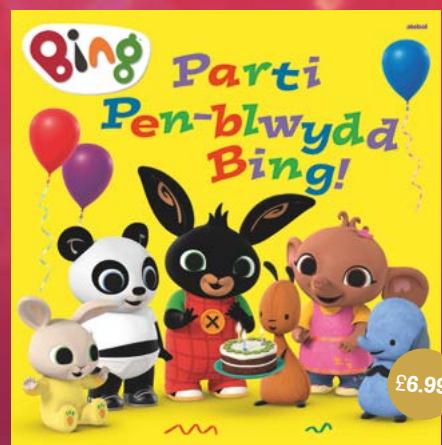


### Hwyl Smot yn yr Eira / Smot's Snowy Fun

Eric Hill

Mae Smot yn chwarae yn yr eira – defnyddiwr y pyped i ymuno yn yr hwyl! Smot plays in the snow – use the finger puppet to play too!

9781784232054 Dref Wen

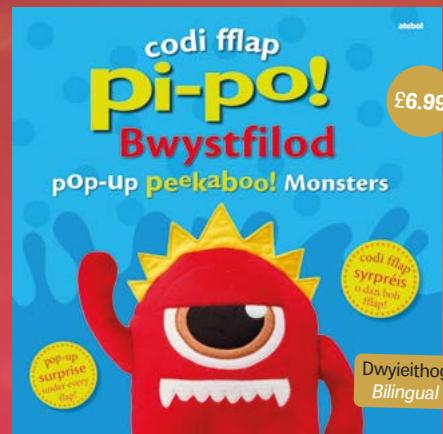


### Parti Pen-blwydd Bing!

Addas. / Adapt. Endaf Griffiths

Mae Bing yn ysu i'w drydydd parti pen-blwydd ddechrau, ond a fydd popeth yn mynd yn iawn? Bing can't wait for his third birthday party to begin, but will everything turn out okay?

9781801062879 Atebol



### Codi Fflap Pi-po! Bwystfilod / Pop-up Peekaboo! Monsters

DK Children

Wyt ti'n gallu dod o hyd i'r bwystfilod bach sy'n cuddio o dan y fflapiau? Gwylia, efallai y byddan nhw'n neidio allan! Llyfr bwrrd. Can you find the little monsters hiding under the flaps? Watch out, they might jump out! Board book.

9781801062909 Atebol

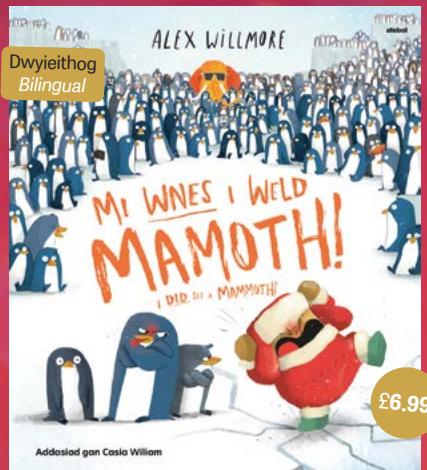


### Paw Patrol – Llyfr Magnet

Addas. / Adapt. Luned Whelan

Dere i ymuno â'r criw cŵn cyfeillgar yn y llyfr magnet gwych hwn! Join the Paw Patrol Pups in this fun and interactive magnet book adventure!

9781804162897 Rily

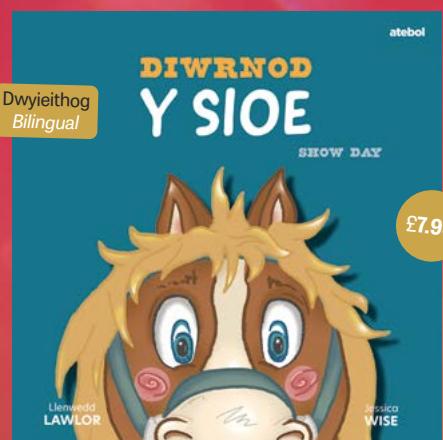


### Mi Wnes i Weld Mamoth! / I Did See a Mammoth!

Addas. / Adapt. Casia Wiliam

Stori ddoniol iawn am gofleidio'r annisgwyl! A hilariously funny story about embracing the unexpected!

9781801062633 Atebol



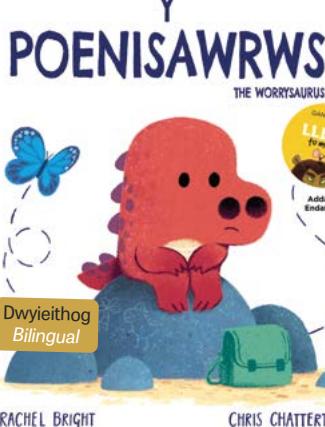
### Diwrnod y Sioe / Show Day

Llenwedd Lawlor

Stori dwymgalon am orchfygu eich ofnau. A heart-warming story about conquering your fears.

9781801062718 Atebol



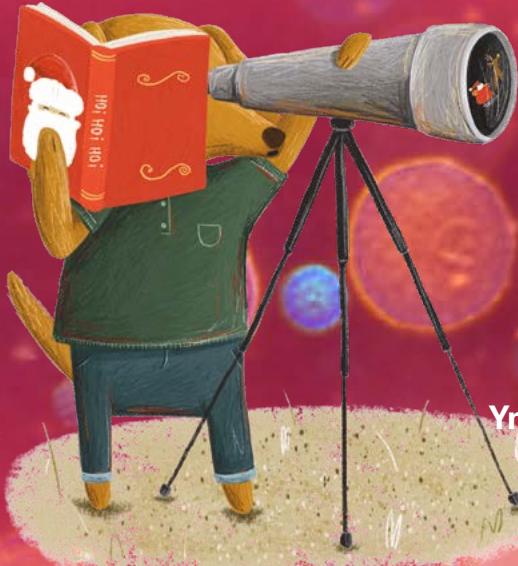


## Y Poenisawrws / The Worrysaurus

Addas. / Adapt. Endaf Griffiths

Dyma'r llyfr perffaith i helpu pob Poenisawrws bychan i ddod dros eu hofnau ac i fod yn fodlon. *The perfect book to help every anxious little Worrysaurus let go of their fears and feel happy in the moment.*

9781801062640 Atebol



## Nye – Bywyd Angerddol Aneurin Bevan

Manon Steffan Ros

Stori'r cawr o Dredegar a sefydlodd y Gwasanaeth Iechyd, gan ddod yn un o wleidyddion mwyaf poblogaidd Prydain. *The story of the giant from Tredegar who founded the NHS, becoming one of Britain's best-loved politicians.*

9781914303166 Broga

## Nye – The Passionate Life of Aneurin Bevan

Manon Steffan Ros

The story of the giant from Tredegar who founded the NHS, becoming one of Britain's best-loved politicians. *Stori'r cawr o Dredegar a sefydlodd y Gwasanaeth Iechyd, gan ddod yn un o wleidyddion mwyaf poblogaidd Prydain.*

9781914303173 Broga



## Mae Gan Bawb Deimladau / Everybody Has Feelings

Jon Burgerman, Llinos Dafydd

Mae'r cymeriadau hwyllog a'r darluniau bywiog yn gyflwyniad gwych i amrywiaeth o deimladau. *With fun characters and eye-popping artwork, this entertaining book introduces a variety of feelings.*

9781804162880 Riley

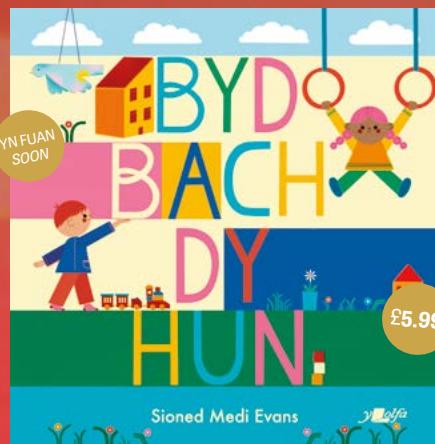


## Ynyr yr Ysbryd a'r Coblyn Bach

Rhian Cadwaladr

Mae gan Ynyr yr Ysbryd broblem – mae coblyn bach yn aflonydu ar bawb yn y ty. *Ynyr yr Ysbryd has a problem – an imp is disturbing everyone in the house.*

9781845278816 Gwasg Carreg Gwalch

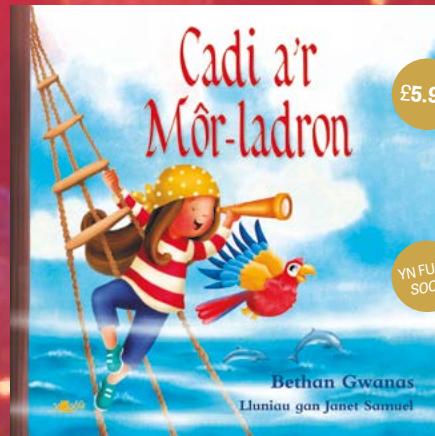


## Byd Bach dy Hun

Sioned Medi Evans

Llyfr storiedd sy'n hysbys i'r hollwr darllen yndd am ryfeddodau ein byd unigryw. *A picture book whose story asks the reader about the wonders of our unique world.*

9781800992924 Y Lolfa



## Cadi a'r Môr-ladron

Bethan Gwanas

Antur arall i Cadi lle mae'n dysgu na ddylid barnu pobl yn ôl eu golwg. *Another adventure for Cadi. This time she learns not to judge people by their appearance.*

9781800992979 Y Lolfa



## Orig – Bywyd Beiddgar Orig Williams

Joan Morris, Josh Hicks

Hanes bywyd hynod y reslwr poblogaidd. *The story of Wales' most famous professional wrestler, Orig Williams.*

9781914303197 Broga

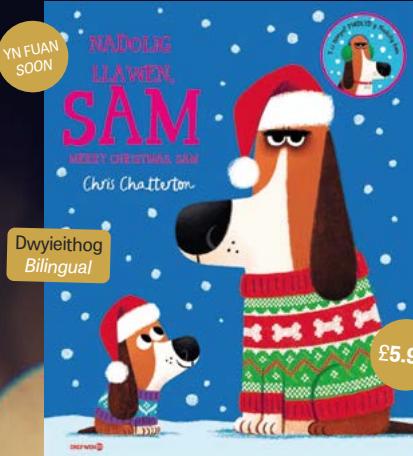


## Orig – The Fearless Life of Orig Williams

Joan Morris, Josh Hicks

The story of Wales' most famous professional wrestler, Orig Williams. *Hanes bywyd hynod y reslwr poblogaidd.*

9781914303203 Broga



### Nadolig Llawen, Sam / Merry Christmas, Sam

Chris Chatterton

Dydy Sam y ci pwylid ddim yn hoffi'r Nadolig. A all caredigrwyd y Nadolig newid ei feddwl? It's Christmas, but Sam isn't a fan. Can grumpy Sam learn to love the season of goodwill?

9781784231910 Dref Wen



### Llyfr Tortsh Hud: Ble Mae Santa? / Magic Torch Book: Where's Santa?

Addas. / Adapt. Luned Whelan

Dewch i chwarae cuddio yn yr eira gyda'r llyfr tortsh hud Nadoligaidd hwn – ble mae Santa, tybed? Play hide-and-seek in the snow with this Christmas magic searchlight book – where can Santa be?

9781804162828 Rily

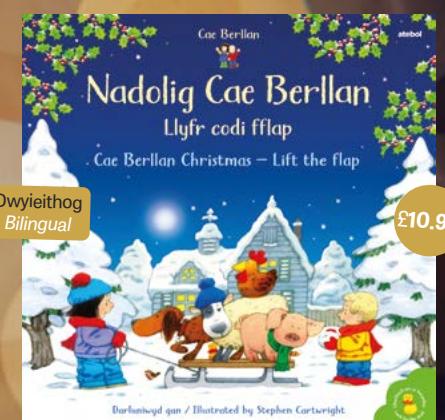


### Nadolig Harri Potter

Addas. / Adapt. Luned Whelan

Anrhegion arbennig, gwleddoedd gwych a sgeintiad o hud a lledrith. Croeso i Nadolig Harri Potter – mewn LEGO! Visit Hogwarts at Christmas and explore the wintry world of LEGO Harry Potter.

9781804162569 Rily



### Nadolig Cae Berllan – Llyfr codi fflap / Cae Berllan Christmas – Lift the flap

Addas. / Adapt. Bethan Mai Jones

Bydd plant wrth eu boddau'n codi'r fflapiau yn y llyfr bwrdd Nadoligaidd yma. Children will love to look under the flaps in this delightful Christmassy board book.

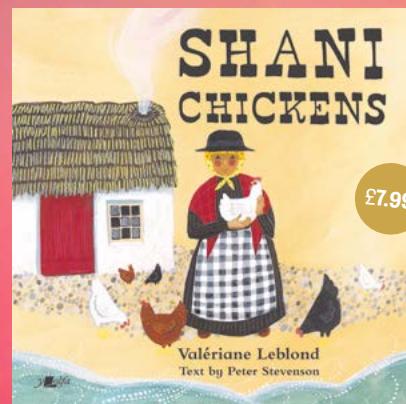
9781801062268 Atebol



### (i) Pecyn Nadolig 2022 (ii) Pecyn Anifieiliaid Nadolig gyda Thegan Amrywiol / Various

Dau pecyn bargin Nadolig – yn ddelfrydol i lenwi'r hosan! Anrhegion gwych! Pecyn o dri llyfr i roi blas ar y Gymraeg i ddysgwyr. Two bargain Christmas packs – perfect stocking fillers! Great gifts! A pack of three books to help learners get a taste of Welsh.

(i) 9781804163016 (ii) 9781804162439 Rily

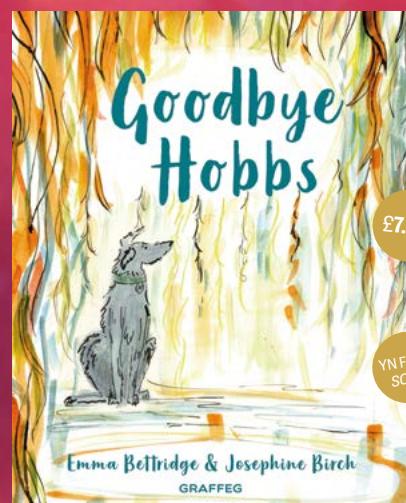


### Shani Chickens

Valérieane Leblond with  
Peter Stevenson

Beautiful picture book about an old woman living with her chickens in a wonky beach cottage. Cyfrol hardd am fenyw hynod sy'n byw mewn bwthyn igam-ogam ar draeth Cei Bach.

9781800992757 Y Lolfa



### Goodbye Hobbs

Emma Bettridge, Josephine Birch

Join Merlin as he goes on an adventure to learn how to say goodbye to an old friend.

Ymunwch â Merlin wrth iddo fynd ar antur i ddysgu sut i ffarwilio â hen ffrind.

9781802582222 Graffeg

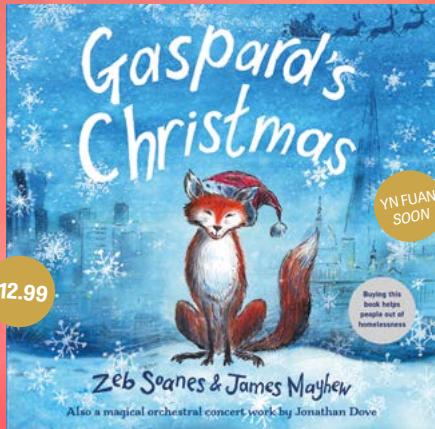


### Hugg 'n' Bugg: Finding Home

Ian Brown, Eoin Clarke

A comical, rhyming story about a mountain flea on the hunt for some shelter. Stori ddoniol mewn mydr ac odl am chwannen yn chwilio am loches.

9781802582000 Graffeg



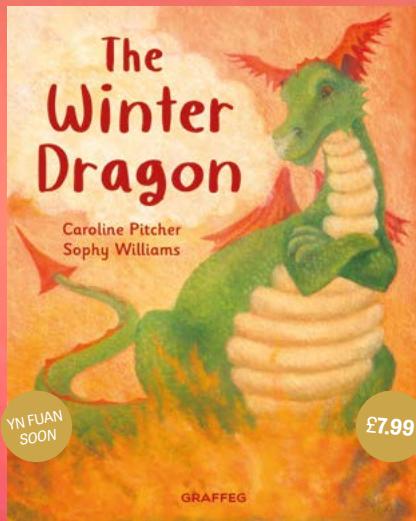
£12.99

## Gaspard's Christmas

Zeb Soanes, James Mayhew

A heart-warming festive adventure for Gaspard the Fox. *Antur Nadoligol i Gaspard y Llwynog.*

9781913134846 Graffeg



YN FUAN SOON

£7.99

## The Winter Dragon

Caroline Pitcher, Sophy Williams

Rory is afraid of winter's darkness, so he creates a Winter Dragon to protect him. *Mae Rory yn ofni twylwlwch y gaeaf, felly mae'n creu Draig y Gaeaf i'w warchod.*

9781802582208 Graffeg



YN FUAN SOON

£7.99

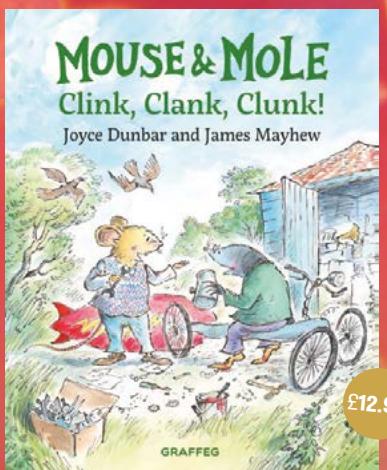
£12.99

## Ffarwel Mot

Addas. / Adapt. Mary Jones

Ymunwch â Myrddin wrth iddo fynd ar antur i ddysgu sut i ddweud 'Ffarwel Mot'. *Join Myrddin as he goes on an adventure to learn how to say 'Goodbye Mot'.*

9781802583090 Graffeg Bach



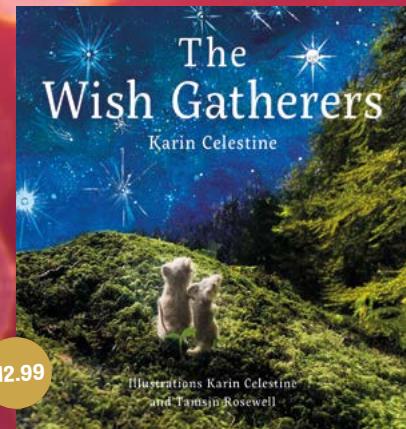
£12.99

## Mouse & Mole: Clink, Clank, Clunk!

Joyce Dunbar, James Mayhew

Three new Mouse and Mole stories highlighting the joys of everyday life. *Tair stori Mouse and Mole newydd sy'n amlygu llawenydd bywyd bob dydd.*

9781802580877 Graffeg



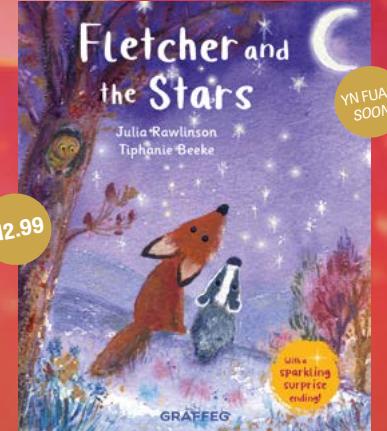
Illustrations Karin Celestine  
and Tamsin Rosewell

## The Wish Gatherers

Karin Celestine, Tamsin Rosewell

A folktale-inspired story about how a shooting star returns to the sky. *Stori wedi'i hysbrydoli gan chwedl am sut mae seren wib yn dychwelyd i'r awyr.*

9781802581874 Graffeg



£12.99

YN FUAN SOON

## Fletcher and the Stars

Julia Rawlinson, Tiphanie Beeke

After the stars fade away in winter darkness, Fletcher is determined to help them shine again. *Wrth i'r sêr bylu yn y gaeaf, mae Fletcher yn benderfynol o'u helpu i ddisgleirio eto.*

9781914079337 Graffeg



£44.99

## Pecyn Dysgu Darllen gyda Cadi a Jac / Learning to Read Welsh with Cadi and Jac Pack

Addas. / Adapt. Bethan Mai Jones

Ymunwch â Cadi a Jac am antur yn y gyfres glasurol hon. *Join Cadi and Jac for an adventure in this classic series of stories.*

9781801062862 Atebol



YN FUAN SOON

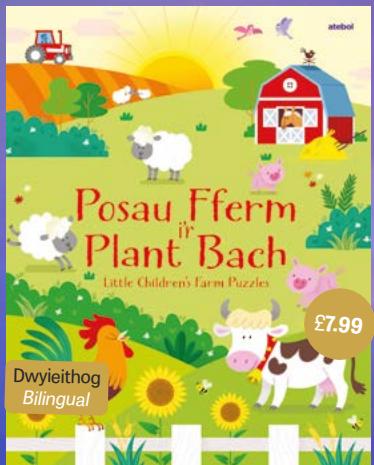
## Carol Vorderman: Mathemateg (i) 5-6 oed (ii) 7-9 oed (iii) Tablau Lluosi

Addas. / Adapt. Joshua Head, Llewellyn Goff

Mae help i'ch plentyn gartref ac yn y dosbarth yn y llyfrau Mathemateg hyn gan Carol Vorderman. *Help for your child is provided in this Maths series for home and school from Carol Vorderman.*

(i) 9781804162774 (ii) 9781804162798

(iii) 9781804162781 Rily

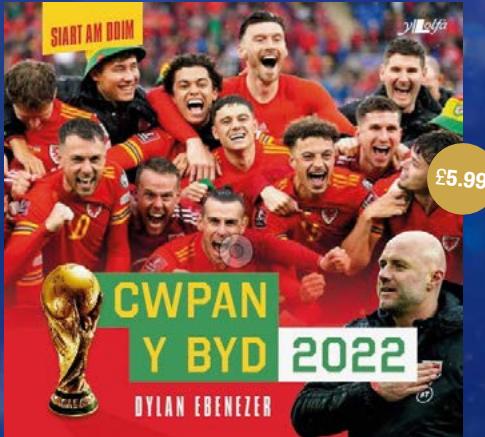


## Posau Fferm i'r Plant Bach / Little Children's Farm Puzzles

Kirsteen Robson

Llyfr sy'n llawn o posau geiriau, rhifau a lluniau syml i'r plant iau eu mwynhau. A book packed with simple word, number and picture puzzles for young children to enjoy.

9781801062916 Atebol



## Cwpan y Byd 2022

Dylan Ebenezer

Cyfrol liiw llawn yn dilyn hanes ymgrych tîm pêl-droed Cymru. Yn cynnwys siart wal. A full-colour book following the Wales football team's World Cup campaign. Includes a wall chart.

9781800992948 Y Lolfa

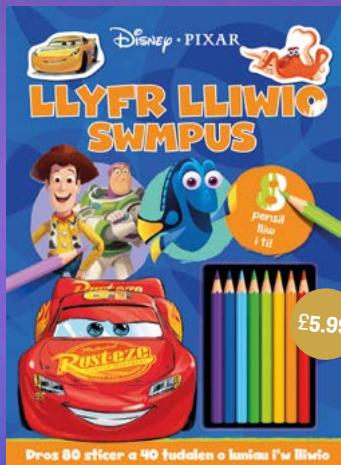


## Marvel: Pry-Copwr 500 Sticer

Addas. / Adapt. Siân Lewis

Cannoedd o sticeri a gweithgareddau difyr gyda dy hoff gymeriadau o fyd Pry-Copwr! Hundreds of stickers and puzzles with your favourite characters from the amazing world of Pry-Copwr!

9781849676328 Riley

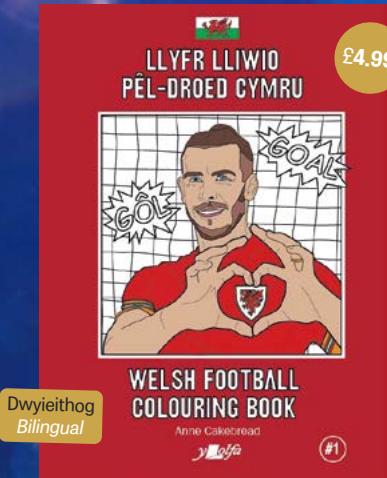


## Disney Pixar: Llyfr Lliwio Swmpus

Addas. / Adapt. Lowri Head

Neidia i mewn i fyd rhyfeddol Disney Pixar yn y llyfr Lliwio swmpus hwn! Pensiliau am ddim. Jump into the wonderful world of Disney Pixar in this super colouring book! With free pencils.

9781849676366 Riley



## Llyfr Lliwio Pêl-droed Cymru / Welsh Football Colouring Book

Anne Cakebread

Llyfr llawn hwyl i holl ffans pêl-droed Cymru – gyda thermau pêl-droed yn y Gymraeg a'r Saesneg. A fun book for all Welsh football fans – with football terms in Welsh and English.

9781800992931 Y Lolfa



## Cynganedd i Blant

Mererid Hopwood

Llyfr liwgwr llawn gemau hwyllog sy'n cyflwyno'r gynghanedd i blant oedran cynradd. A colourful book full of fun games that introduces cynganedd to primary school children.

9781911584490 Cyhoeddiadau Barddas



## 101 Uses for a Traditional Welsh Hat

Huw Aaron

Definitive proof that the St David's Day hat is the Swiss Army Knife of Wales. Nid rhywbed i wthio ar bennau plant blin adeg Gŵyl Ddewi yn unig ...

9781914303210 Broga



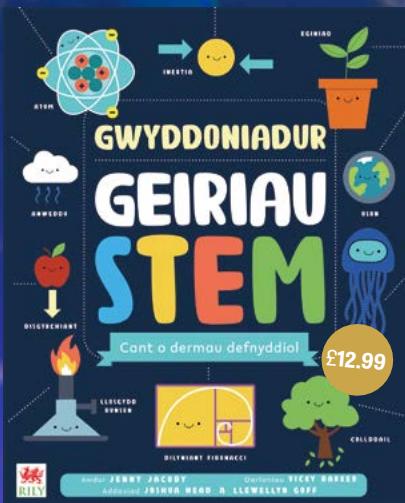


## Pecyn Posau Mathemateg

Louise Davies, Nerys Dafis

Cyfres o dri phecyn posau sy'n cyflwyno syniadau mathemategol drwy ddefnyddio sefyllfaoedd pob dydd. A series of three puzzle packs that introduce mathematical ideas using everyday situations.

9781783903740 Peniarth

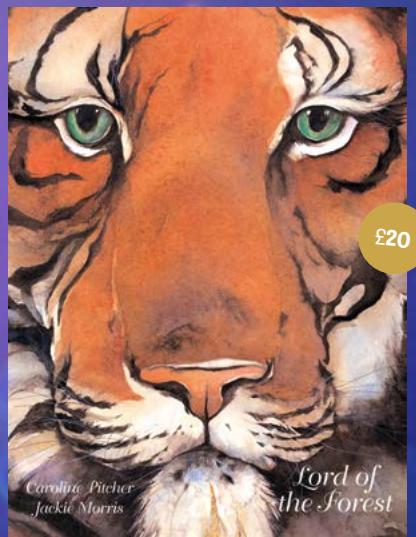


## Gwyddoniadur Geiriau STEM

Addas. / Adapt. Joshua Head, Llewellyn Goff

Cewch ddarganfod geiriau a themâu gwyddonol pwysig yn y gwyddoniadur STEM deniadol hwn. Discover important scientific vocabulary and themes in this attractive STEM encyclopedia.

9781804162521 Rily

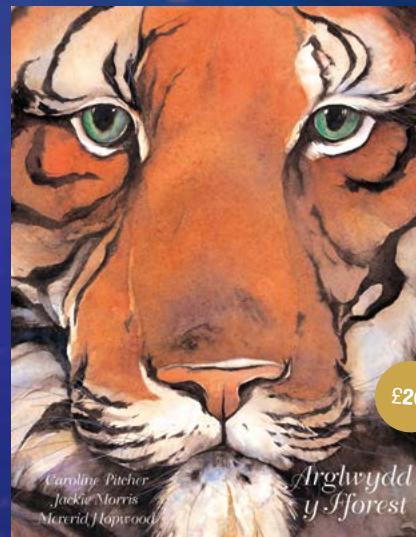


## Lord of the Forest

Caroline Pitcher, Jackie Morris

This classic story of self-discovery sees Tiger discover who is the Lord of the Forest.  
Stori am ddarganfod eich hunan, lle daw Teigr i wybod pwy yw Arglwydd y Goedwig.  
This classic story of self-discovery sees Tiger discover who is the Lord of the Forest.

9781802581645 Graffeg

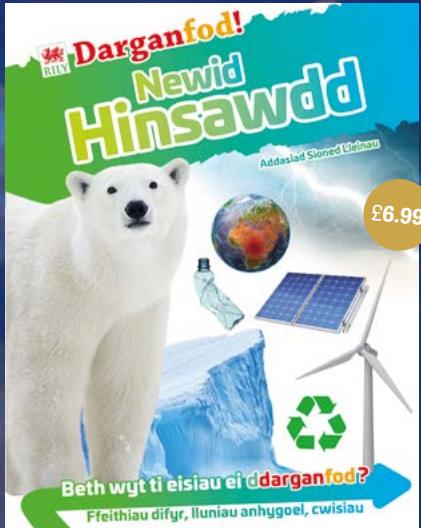


## Arglywyd y Fforest

Addas. / Adapt. Mererid Hopwood

Stori am ddarganfod eich hunan, lle daw Teigr i wybod pwy yw Arglwydd y Goedwig.  
This classic story of self-discovery sees Tiger discover who is the Lord of the Forest.

9781802581980 Graffeg



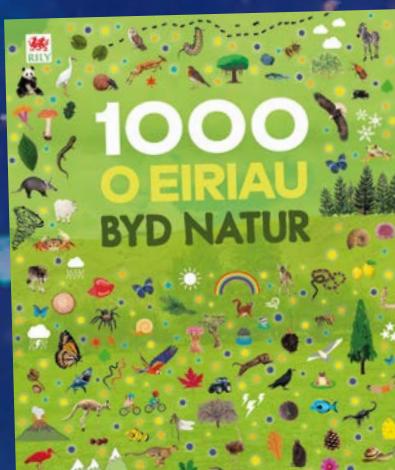
## Newid Hinsawdd

### - Darganfod!

Addas. / Adapt. Sioned Lleinau

Ffeithiau diddorol, lluniau anhygoel a chyngor ar sut i helpu'r planed, sydd mewn perygl. Interesting facts, amazing images and tips to help our planet, which is in danger.

9781804162460 Rily



## 1000 O EIRIAU BYD NATUR



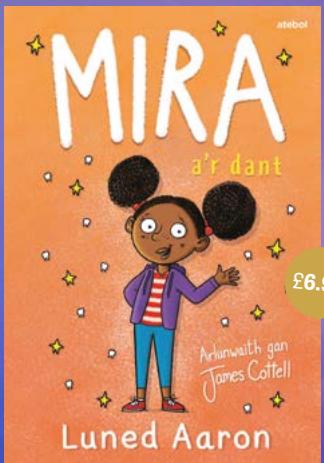
## (i) 1000 o Eiriau Byd Natur (ii) 1000 o Eiriau STEM

Addas. / Adapt. Luned Whelan, Joshua Head, Llewellyn Goff

Llyfrau i feithrin sgiliau iaith a llythrennedd, ac ennyn diddordeb plant ym myd natur a gwyddoniaeth. Books about the wonderful world of nature and science to develop language and literacy skills.

(i) 9781804162606 (ii) 9781804162538 Rily





### Mira a'r Dant

Luned Aaron

Sut fydd Mira yn ymdopi ym Mlynwyddyn Tri, heb gwmni ei ffrind gorau? A phryd, o pryd, fydd ei dant cyntaf yn syrrthio allan? *How will Mira cope in Year 3, without her best friend? And will her stubborn first tooth ever fall out?*

9781801062602 Atebol



### Seren a Sbarc a'r Anturiaethau

Anhygoel (o Dwp)

Elidir Jones

Posau, anturiaethau a gweithgareddau llawn hwyl gyda Seren a Sbarc. Puzzles, adventures and activities with the popular Welsh heroes, Seren and Sbarc.

9781914303180 Broga

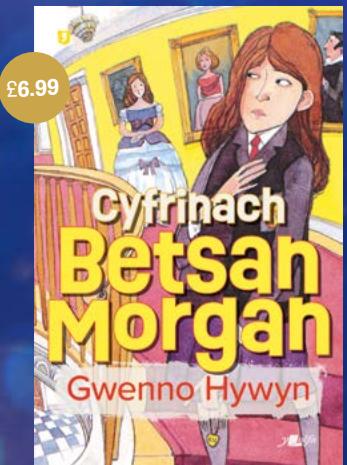


### Gwlad yr Asyn

Wyn Mason, Efa Blosse-Mason

Nofel graffeg am asyn dof sy'n uniaethu'n llwyr â bodau dynol! *A graphic novel about an ass who identifies with humans!*

9781845278793 Gwasg Carreg Gwalch

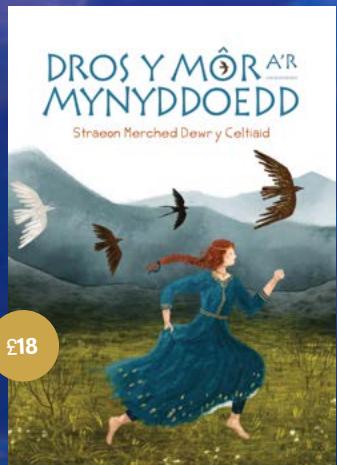


### Cyfrinach Betsan Morgan

Gwenno Hywyn

Stori lawn dirgelwch gyda thro ffantasiol yn ei chynffon – rhan o gyfres Gorau'r Goreuon. *Mystery with a fantastical twist, reprinted as part of the Gorau'r Goreuon series.*

9781800992566 Y Lolfa

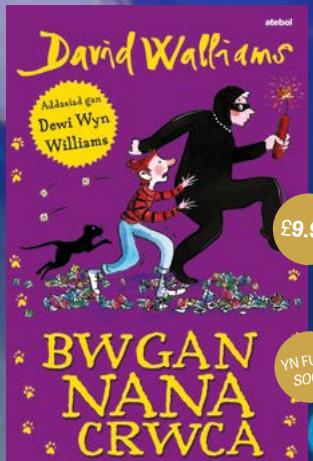


### Dros y Môr a'r Mynyddoedd

Amrywiol / Various

Hen straeon a chwedlau am ferched dewr y Celtaid. *Old stories and folktales about brave Celtic women.*

9781845278786 Gwasg Carreg Gwalch



### Bwgan Nana Crwca

Addas. / Adapt. Dewi Wyn Williams

Addasiad o ail nofel David Walliams am hynt a helynt Nana Crwca. *Adapted from David Walliams' second novel which follows the fantastic adventures of Gangsta Granny.*

9781801062626 Atebol

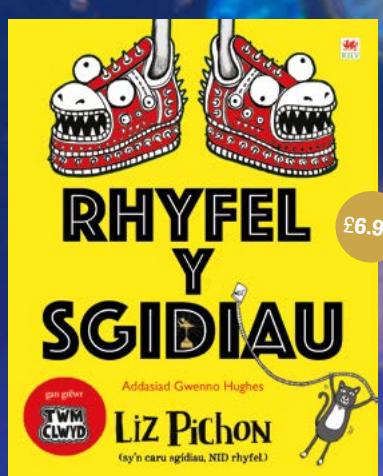


### Y Seren Uwch fy Mhen

Addas. / Adapt. Bethan Mair

Nofel deimladwy am ddygnewch Aniyah i roi enw'i mam ar gof a chadw. *A moving novel about Aniyah's quest to ensure her mother lives on as a star.*

9781804162651 Rily

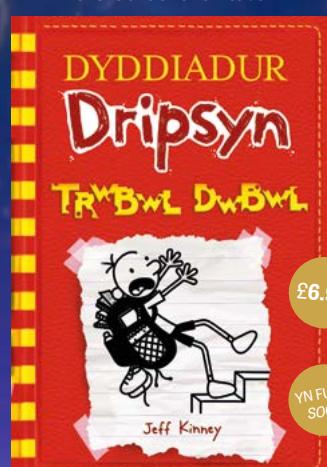


### Rhyfel y Sgidiau

Addas. / Adapt. Gwenno Hughes

Llyfr llawn hwyl gan awdur cyfres Twm Clwyd – pwys fydd yn ennill Gwobr yr Esgid Aur? *A fun-filled adventure by the author of the Twm Clwyd series – who will win the Golden Shoe Award?*

9781804162699 Rily



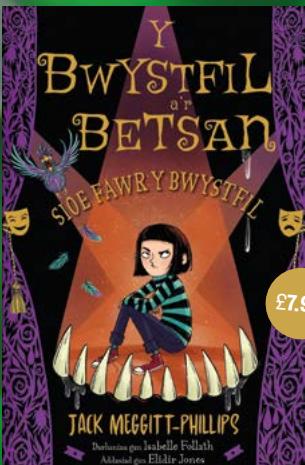
### Trwbwl Dwbwl –

Dyddiadur Dripsyn 11

Addas. / Adapt. Owain Siôn

Mae pwysau ar Greg Heffley i roi'r gorau i gemau video er mwyn datblygu ei sgiliau creadigol ... *The pressure's on for Greg Heffley to quit video games and explore his creative side ...*

9781804162705 Rily



### Y Bwytfil a'r Betsan: Sioe Fawr y Bwytfil

Addas. / Adapt. Elidir Jones

Mewn man cudd ac annisgwyl, mae rhywun yn gwyllo Betsan. Rhywun llwglyd dros ben.

*From a very unexpected place, someone is watching Betsan. Someone hungry ...*

9781801062596 Atebol

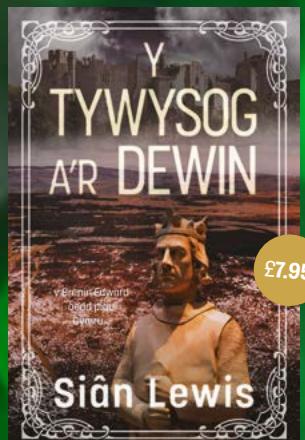


### Splash!

Branwen Davies

Nofel sy'n archwilio perthnasau rhwng rhai yn eu harddegau, bwlian, tewdra, a'r syniad o gorff a bywyd perffaith. Novel examining relationships between teenagers, bullying, weight, and ideals of a perfect body and life.

9781800992986 Y Lolfa



### Y Twysog a'r Dewin

Siân Lewis

Ymdrech Ifor a Rhys ap Gwrgant i achub y twysog Llywelyn ap Dafydd.

*Ifor and Rhys ap Gwrgant try to rescue prince Llywelyn ap Dafydd.*

9781845278762 Gwasg Carreg Gwalch



### Sgreh y Creigiau

Elidir Jones

Saith stori arswyd sydd wedi eu hysbrydoli gan rai o chwedlau gwerin mwyafrif iasor Cymru. Seven spine-tingling stories inspired by chilling folktales.

9781914303043 Broga



### Y Crefftwr Geiriau

Addas. / Adapt. Mari George

Addasiad o'r nofel enwog *The Wordsmith* gan Patricia Forde. An adaptation of Patricia Forde's popular novel *The Wordsmith*.

9781845278724 Gwasg Carreg Gwalch

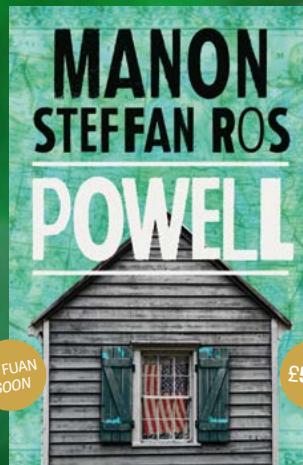


### Y Ferch o Aur

Gareth Evans

Dilyniant i'r nofel *Y Pibgorn Hud*. Sequel to *Y Pibgorn Hud (The Magic Hornpipe)*.

9781845278823 Gwasg Carreg Gwalch

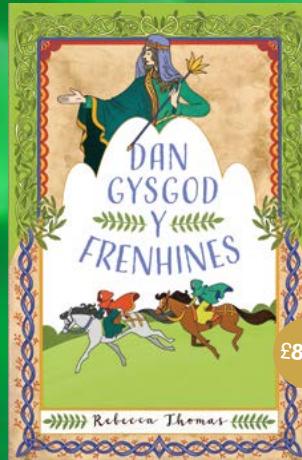


### Powell

Manon Steffan Ros

Nofel am berthynas taid a'i wyr, sy'n cyffwrdd â pherthynas Cymru â chaethwasiaeth. Novel about a grandfather and grandson, touching upon Wales' relationship with slavery.

9781800992207 Y Lolfa

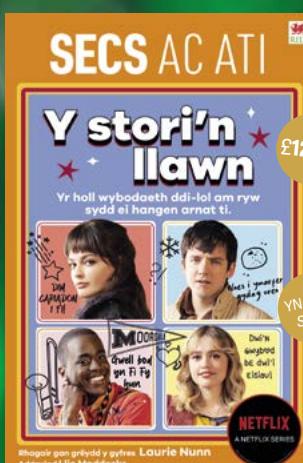


### Dan Gygod y Frenhines

Rebecca Thomas

Newidia bywyd Angharad ferch Hywel. Dda yn llwyr pan â i lys brenhines Mersia. Angharad's life changes when she goes to live in the court of the queen of Mercia.

9781845278755 Gwasg Carreg Gwalch



### Secs ac Ati

Addas. / Adapt. Llio Maddocks

Llyfr sy'n cyflwyno rhyw a pherthynas mewn ffordd agored, gynhwysol, yn seiliedig ar gyfres Netflix. Based on a Netflix series, this book presents sex and relationships in a no-nonsense, inclusive way.

9781804162927 Riley



### Y Llwynog Tân Olaf

Addas. / Adapt. Sian Northey

Rhaid i Charlie warchod cenu llwynog Tân Olaf amddiffyn yn ddewr rhag heliwr arallfydol. *Charlie becomes the guardian of a fire fox cub, and must bravely protect it from an otherworldly hunter.*

9781915444264 Firefly Press

£7.99

YN FUAN SOON



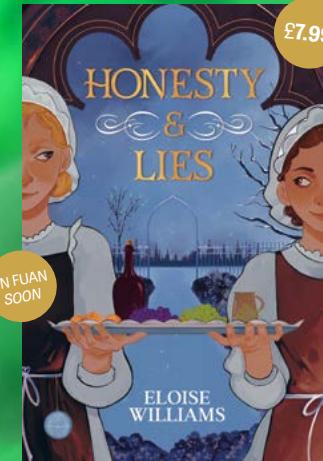
### The Shadow Order

Rebecca F. John

Three best friends risk it all to learn the truth about what their shadows show. *Mae tri ffrind yn peryglu'r cyfan i ddod i wybod y gwir am yr hyn y mae eu cysgodion yn ei ddangos.*

9781913102951 Firefly Press

£7.99



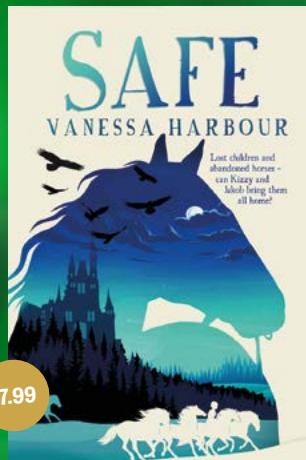
### Honesty & Lies

Eloise Williams

A tale of intrigue, scheming and plots set in the spellbinding world of the Elizabethan court. *Stori lawn twyll a chynllwynio wedi ei gosod ym myd hudolus llys Elisabeth y Cyntaf.*

9781913102999 Firefly Press

£7.99



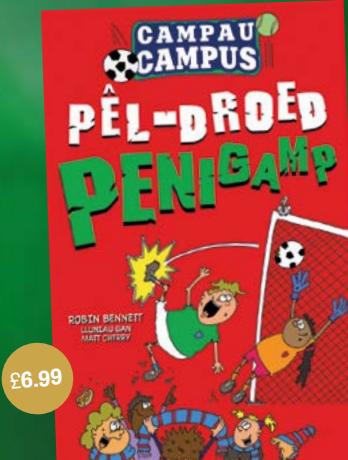
£7.99

### Safe

Vanessa Harbour

It's World War II, and Jakob and Kizzy are tricked into another life or death journey. *Caiff Jakob a Kizzy eu twyllo i fentro ar daith arall sy'n peryglu eu bywydau.*

9781913102937 Firefly Press



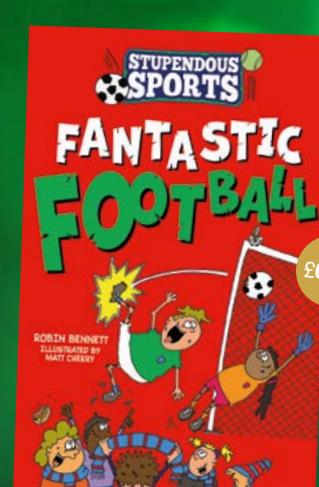
£6.99

### Pêl-droed Penigamp

Addas. / Adapt.

Elinor Wyn Reynolds  
9781915444233 Firefly Press

Cartwnau, jôcs, ffeithiau hwyllog ac ystadegau defnyddiol – llyfr i'r tim cyfan. *Packed with cartoons, jokes, fun facts and useful stats, this book is a team read.*



£6.99

### Fantastic Football

Robin Bennett  
9781913102913 Firefly Press



£7.99

### Hazel Hill is Gonna Win This One

Maggie Horne

Girls in Hazel's school are being harassed online – but who will believe them? *Caiff merched yn ysgol Hazel eu haflonyddu ar-lein ...*

9781913102975 Firefly Press



£7.99

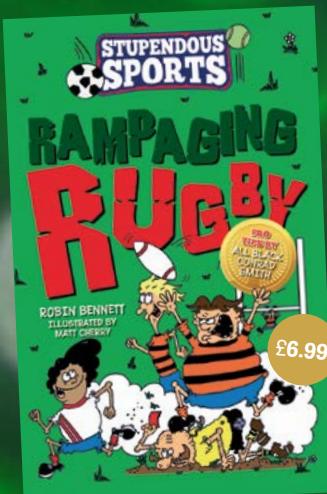


£7.99

### Y Frân Glocwaith

Addas. / Adapt. Mared Llywd  
9781915444257 Firefly Press

Stori Nadoligaidd gothig, lawn dirgelwch wedi'i gosod mewn plasty Fictoriaidd rhewllyd. *A mysterious gothic Christmas tale set in a frost-bound Victorian country mansion.*

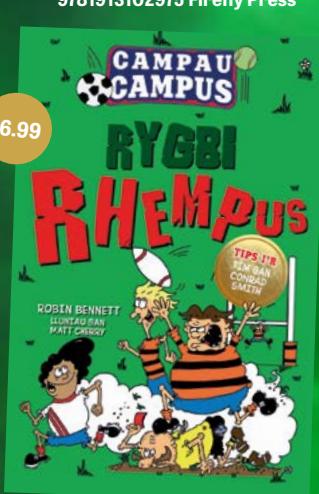


£6.99

### Rampaging Rugby

Robin Bennett  
9781913102609 Firefly Press

Llyfr sy'n llawn cartwnau, awgrymiadau defnyddiol, esboniadau amharchus a ffeithiau diddorol. *A book full of cartoons, tips, irreverent explanations and fascinating facts.*



£6.99

### Rygbi Rhempus

Addas. / Adapt. Ion Thomas  
9781915444240 Firefly Press



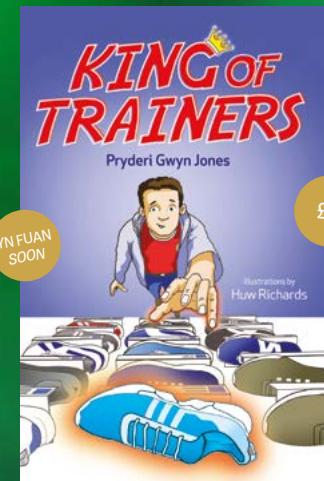
£8.50

### The Cry of the Red Kite

Jane Burnard

Another gripping, magical adventure from the author of *The Thirty-third Owl*. *Stori antur arallfydol arall gan awduri* The Thirty-third Owl.

9781845278854 Gwasg Carreg Gwalch



£8

### King of Trainers

Pryderi Gwyn Jones

A story about a boy who is obsessed with trainers! *Stori am fachgen sydd wedi ffoli ar drenyrs!*

9781845278922 Gwasg Carreg Gwalch



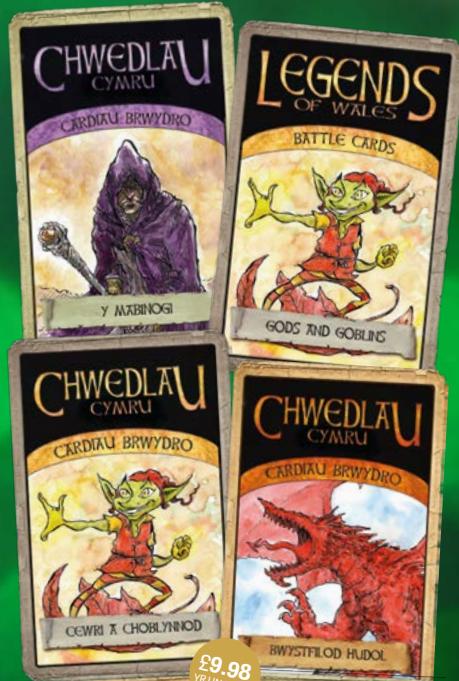
£8.50

### Fleeing the Fascists

Myrddin ap Dafydd

Steffan flees from Germany in 1939 and finds a new life in Aberystwyth. *Mae Steffan yn ffo i'r Almaen yn 1939 ac yn darganfod bywyd newydd yn Aberystwyth.*

9781845278946 Gwasg Carreg Gwalch



£9.98  
yr un each



£8.50

### #Trouble

Rebecca Roberts

Rachel meets a mysterious man who knows something about her past. *Mae Rachel yn cyfarfod â dyn llawn dirgelwch sy'n gwybod rhywbeth am ei gorffennol.*

9781845278939 Gwasg Carreg Gwalch



YN FUAN SOON

£8.50

### Running out of Time

Gareth Evans

Following a Halloween party Gethin wakes up in 1713, and meets Guto ... *Yn dilyn parti Calan Gaeaf mae Gethin yn deffro yn 1713, ac yn cyfarfod Guto ...*

9781845278960 Gwasg Carreg Gwalch



£25

### Gêm Owain Glyndŵr

Geraint Thomas

Gêm fwrdd gyffrous ar gyfer 2–4 person wedi'i seilio ar wrthryfel Owain Glyndŵr (1400–1405). *An exciting board game for 2–4 players based on the rebellion of Owain Glyndŵr (1400–1405).*

9781800992702 Y Lolfa



### Cardiau Brwydro / Battle Cards

Huw Aaron

Cyfres o gernau 'top trump' gwreiddiol Cymreig newydd! Mae pob pecyn yn cynnwys 60 o gardiau ac yn ffordd wych o ddysgu am chwedlau ac arwyr Cymru! A series of new and original Welsh top trump games! Each pack includes 60 cards and is a great way to learn about Welsh myths and legends!

9781912261222 / 9781912261239 Atebol



**BYS A BAWD**  
Siop Lyfrau Cymraeg

## Croeso mawr bob amser!

Llyfrau • Cardiau • Anrhegion  
CDs • DVDs • Nwyddau swyddfia

29 Stryd Ddinbych  
Llanrwst, Conwy  
LL26 0LL

01492 641329  
berry@bysabawd.cymru  
[www.bysabawd.cymru](http://www.bysabawd.cymru)

16 Y Maes,  
Caernarfon  
01286 676946

[na-nog.com](http://na-nog.com)

## Y Siop Gymraeg

Cerddoriaeth

Llyfrau

Cardiau

Anrhegion

Dillad

Personoli

**na-nog**

Gwasanaeth argraffu,  
anrhegion unigryw a phersonol.

Croesawir archebion gan  
ysgolion a llyfrgelloedd.

Llyfrau Cymraeg i bobl y byd!  
Dewch i Gaerdydd neu ewch ar-lein!  
[cantamil.com](http://cantamil.com)  
029 2021 2474  
jo@cantamil.com

100 Whitchurch Road,  
Mynydd Bychan,  
Caerdydd, CF14 3LY

07956555265  
01685 732 176  
[Llyfrau'rEnfys](http://Llyfrau'rEnfys)  
Llyfrau Cymraeg | Welsh Books  
Llyfrau Dwyieithog | Bilingual Books  
Anrhegion Cymraeg | Welsh Gifts  
Canolfan Soar | Merthyr Tudful  
[Llyfraurenfys@gmail.com](mailto:Llyfraurenfys@gmail.com)

New and Secondhand Books  
35 GREAT OAK STREET  
LLANIDLOES  
01686 412959

Great Oak Bookshop  
Llanidloes

**SIOP LYFRAU'R HEN BOST**  
Blaenau Ffestiniog  
01766 831802  
[henbostblaenau@gmail.com](mailto:henbostblaenau@gmail.com)  
Gwasanaeth post cyflym

**Siop y Siswrn**  
Yr Wyddgrug . Mold

Llyfrau . Cardiau . Gwasanaeth Post  
Books for Welsh learners . Postal Service  
(01352) 753200  
[siopysiswrn@aol.com](mailto:siopysiswrn@aol.com)  
6-8 New Street, Yr Wyddgrug Mold. CH7 1NZ

**siopcwlwm**  
Siop Gymraeg  
**Croesoswallt**  
33 Bailey Street · Croesoswallt  
Sir Amwythig · SY11 1PX  
[www.siopcwlwm.co.uk](http://www.siopcwlwm.co.uk)  
post@siopcwlwm.co.uk  
07814033759

"y gorau o'r gororau"

Cyflie i gael 15% oddi ar unrhyw lyfrau plant a bryni yn

Pen'rallt@Siop Lyfrau'r Senedd-dy  
Canolfan Owain Glyndŵr  
Machynlleth  
23 Tachwedd - 21 Rhagfyr 2022  
Ar agor: 10.30 - 3.30  
Dydd Mercher, Dydd Gwener, Dydd Sadurn  
DEWCH Â'R TOCYN YMA EFO CHI

**siop inc**  
13 stryd y bont  
aberystwyth 01970 626200  
[mail@siopinc.com](mailto:mail@siopinc.com)

Llyfrau cardiau anrhegion a llawer mwy!

**SIOP CLWYD**

33 Stryd Fawr,  
Dinbych, LL16 3HY  
siopclwyd@yahoo.co.uk  
**01745 813431**

**Tŷr Gwrhyd**

**GALWCH DRAW I'R SIOP**  
Tŷr Gwrhyd, Stryd Holly, Pontardawe, SA8 4ET  
post@gwrhyd.cymru | 01639 763818 | gwrhyd.cymru

**Llyfrau • Cardiau • Anhregion**

**ELFAIR**  
18 Stryd Clwyd · Rhuthun  
LL15 1HW · 01824 702575  
[elfair@boyns.cymru](#)

Llyfrau · Cardiau · Lluniau  
Gemwaith · Llechi  
Cartheni Melin Tregwynt  
Crefftau ac anrhegion o bob math

**GWASANAETH POST**  
**NADOLIG LLAWEN I'N HOLL GWSMERAID**

**Llyfrau i lenwi pob hosan y Nadolig hwn**

Books in Welsh and English for everyone's Christmas stocking

10 Stryd y Plas,  
Caernarfon,  
01286 674631  
[eirian@palasprint.com](mailto:eirian@palasprint.com)  
[palasprint.com](http://palasprint.com)  
Ar y Stryd Fawr ac Ar Lein

**Palas PRINT**

**Independent Bookshop of the Year**  
**COUNTRY FINALIST**

The British Book Awards 2022

**Gwysgo Bookworm**

Archebu dros y ffôn - 01545 23 82 82 - Order by phone  
SIOP Ar-lein - [gwysgobookworm.co.uk](http://gwysgobookworm.co.uk) - Online SHOP  
8 Sgwâr Alban, Aberaeron SA46 0AD info@gwysgo.co.uk

**Llên Llŷn**

5-6 Rhes Meitr  
Pwllheli  
**01758 612907**  
[lленлlyn@btconnect.com](mailto:lленлlyn@btconnect.com)

Dewis eang o lyfrau,  
crysau 'cowbois'  
Gwasanaeth Post

**Nadolig Llawen gan Caban**

Llyfrau • Cardiau • Anhregion  
02920 342223  
[www.cabancanna.cymru](http://www.cabancanna.cymru)

**CYFOES**  
byw . gweithio . mwynhau

**awen meirion**  
annibynnol ers hamser  
can mlynedd  
• llyfrau  
• cardiau  
• crefftaw  
• disgiau  
• crysau 'cowbois'  
• cyflenwyr ysgolion a lyfrgelloedd  
• gwasanaeth post byd-eang

25 Stryd Fawr, Y Bala, Gwynedd LL23 7AG  
[siope@awenmeirion.cymru](mailto:siope@awenmeirion.cymru)  
**50**  
1972-2022

**awen meirion**  
annibynnol ers hamser  
can mlynedd  
• llyfrau  
• cardiau  
• crefftaw  
• disgiau  
• crysau 'cowbois'  
• cyflenwyr ysgolion a lyfrgelloedd  
• gwasanaeth post byd-eang

25 Stryd Fawr, Y Bala, Gwynedd LL23 7AG  
[siope@awenmeirion.cymru](mailto:siope@awenmeirion.cymru)  
**50**  
1972-2022

**Diolch o galon**

CAERFYRDDIN | LLANELLI  
01267 235044 | 01554 229631  
[WWW.SIOPYPENTAN.CO.UK](http://WWW.SIOPYPENTAN.CO.UK)

**CYFOES**  
byw . gweithio . mwynhau

Llyfrau • Cardiau  
Nwyddau plant • Dillad Plant  
Anhregion • Nwyddau i'r Cartref  
Llyfrau ac Adnoddau Addysgu  
Cyflenwyr Ysgolion a Llyfrgelloedd

**Nadolig Llawen i chi gyd!**

Dilynwnch ni!  
[\(01269\) 595777](http://www.cyfoes.cymru)  
[post@cyfoes.cymru](mailto:post@cyfoes.cymru)

6 Stryd y Cei, Rhydaman, SA18 3DB  
Hengwrt, Stryd Caerfyddin, Llandeilo, SA19 6AE



**Siop Lyfrau,  
Cardiau a Blodau**

**Welsh Books,  
Cards and Flowers**

02920 692999

shan@siopyfelin.co.uk  
[www.siopyfelin.co.uk](http://www.siopyfelin.co.uk)

**SIOP  
Tŷ  
TAWE**

9 Stryd Christina, Abertawe SA1 4EW

Llyfrau • CDau  
DVDs • Cardiau  
Anrhegion

siop@sioptytawe.co.uk  
[www.sioptytawe.co.uk](http://www.sioptytawe.co.uk)  
01792 456856



**Am lyfrau diweddaraf y Nadolig**

**awen ceifi**

23 STRYD FAWR, ABERTEIFI  
01239 621370

Dewis eang o lyfrau Plant,  
leuenctid ac Oedolion

Lluniau gwreiddiol  
gan Aneurin a Meirion Jones  
ar werth yn yr Oriel



Pontypridd's only  
independent **bookshop**  
selling new and classic  
fiction, non-fiction, children's  
books, cards and much  
more.  
Contact us on 01443 520740  
or  
[info@storyvillebooks.co.uk](mailto:info@storyvillebooks.co.uk)

8 Mill Street Pontypridd CF37 2SN

**[www.storyvillebooks.co.uk](http://www.storyvillebooks.co.uk)**

Llyfrau Cymraeg a Saesneg, cardiau a llawer mwy

**Siop y  
Smotyn Du**

**STRYD FAWR  
LLANBEDR PONT STEFFAN**

Dewis eang o lyfrau Plant,  
leuenctid ac Oedolion.  
Cardiau i bob achlysur hefyd.  
Cardiau Gwaith Llaw,  
Fideos, CD-ROMau,  
Cryno-ddisgiau.

Cofiwch alw mewn neu am wybodaeth  
Ffoniwch 01570 422587

**Awen  
Menai**

17 Stryd Fawr, Porthaethwy,  
LL59 5EE 01248 715532

Llyfrau a llawer mwy,  
rhywbeth at ddant pawb  
dros yr Wyl

Awen Menai

@ awenmenai@gmail.com

[www.arystrydfawr.com](http://www.arystrydfawr.com)

## Annwyl Siôn Corn...

Pa lyfrau fyddai eich teulu a'ch ffrindiau yn eu hoffi  
fel anrhegion Nadolig? Beth am greu rhestr?

## Dear Santa...

Which books would your family and friends like  
as Christmas presents? Why not create a list?

